



Centrul Independent de Jurnalism

BULETIN¹ Nr. 22:

NOUȚĂȚI ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI DREPTULULUI LA INFORMAȚIE

ianuarie – februarie 2007

Denumirea actului	Data adoptării	Publicat în Monitorul Oficial al R.M. Nr.	Note
-------------------	----------------	---	------

LEGI, HOTĂRÂRI ALE PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE cu privire la aprobarea statutului, structurii organizatorice, devizului de cheltuieli și a cuantumului retribuirii lunare a membrilor și colaboratorilor Consiliului Coordonator al Audiovizualului	nr. 433-XVI din 28.12.2006	M.O. nr. 6-9/9 din 19.01.2007	Se aprobă: Statutul Consiliului Coordonator al Audiovizualului, cuprins în anexa nr.1; structura organizatorică a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, prevăzută în anexa nr.2; devizul de cheltuieli al Consiliului Coordonator al Audiovizualului pe anul 2007 în sumă de 1965,4 mii lei, inclusiv fondul de retribuire a muncii în sumă de 1008,4 mii lei, prevăzut în anexa nr.3; cuantumul retribuirii lunare a membrilor și colaboratorilor Consiliului Coordonator al Audiovizualului, prevăzut în anexa nr.4. Ca parte componentă a Statutului se adoptă și Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie.
HOTĂRÎRE cu privire la confirmarea în funcție a membrilor	nr. 432-XVI din 28.12.2006	M.O. nr.3-5/7 din 12.01.2007	Se confirmă în funcția de membru al Consiliului de Observatori al instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-

¹ [Buletinul este disponibil în limbile română și rusă](#)

Buletin elaborat de Olivia Pîrțac,
Serviciul Juridic, CIJ

Consiliului de Observatori al instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”		07	Moldova”: BARBUS Ludmila - pe un termen de 3 ani BUREAN Alexandru - pe un termen de 2 ani CIBOTARU Viorel - pe un termen de 2 ani DUBROVSKI Anatol - pe un termen de 3 ani FOCȘA Boris - pe un termen de 4 ani IONIȚĂ Veaceslav - pe un termen de 2 ani MUNTEANU Igor - pe un termen de 4 ani MUSTEAȚĂ Victoria - pe un termen de 3 ani ȘLAPAC Mariana - pe un termen de 4 ani.
---	--	----	--

**ACTE EMISE DE ALTE AUTORITĂȚI PUBLICE ALE REPUBLICII MOLDOVA
(CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI, AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU REGLEMENTARE ÎN TELECOMUNICAȚII ȘI INFORMATICĂ)**

D E C I Z I E cu privire la recomandările privind implementarea și respectarea Codului audiovizualului	nr.8 din 6.01.2007	M.O. 10-13/54f din 26.01.2007	Recomandările se referă la emisia producției proprii, autohtone și în limba de stat.
D E C I Z I E cu privire la cesiunea licenței de emisie de la ÎM “Sun Communications” SRL către “Selectcanal-TV” SRL din mun.Chișinău	nr. 6 din 16.01.2007	M.O. nr.10-13/54e din 26.01.2007	CCA a aprobat cesiunea licenței de emisie.
D E C I Z I E cu privire la modul de executare a prevederilor legislației, condițiilor la licența de emisie de către întreprinderea “Canal X” SRL din or.Briceni	nr. 4 din 16.01.2007	M.O. nr.10-13/54d din 26.01.2007	Se avertizează “Canal X” cu privire la comiterea unor încălcări ale legislației.
D E C I Z I E cu privire la eliberarea deciziei de autorizare întreprinderii “ARSACO “ SRL și modificarea deciziei de autorizare a întreprinderii “Muzical TV” SRL din mun.Chișinău	nr. 3 din 16.01.2007	M.O. nr. 10-13/54c din 26.01.2007	Se eliberează/modifică decizii de autorizare.

D E C I Z I E cu privire la unele modificări în condițiile de licență	nr. 2 din 16.01.2007	M.O. nr. 10-13/54b din 26.01.2007	Unor posturi li se aprobă modificările solicitate la licența de emisie, iar altele sunt avertizate public cu privire la încălcările comise.
D E C I Z I E cu privire la emiterea prin Satelit a programelor TVM Internațional	nr.10 din 16.01.2007	M.O. 10-13/54g din 26.01.2007	Se avertizează public conducerea IPNA Compania “Teleradio-Moldova” în legătură cu emiterea neautorizată prin satelit.
D E C I Z I E cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie întreprinderii “Kiwi Studio - TV “	nr. 1 din 16.01.2007	M.O. nr.10-13/54a din 26.01.2007	Se eliberează autorizație de retransmisie întreprinderii “KIWI Studio - TV” SRL din Chișinău pentru studioul TV prin cablu “KIWI - TV” din sectorul Rîșcani, mun.Chișinău.
D E C I Z I E despre obligativitatea informării consumatorului de programe asupra respectării legislației în vigoare și a aplicării sancțiunilor	nr.14 din 22.01.2007	M.O. 14-17/75c din 02.02.2007	Radiodifuzorul căruia Consiliul Coordonator al Audiovizualului i-a aplicat o sancțiune are obligația de a comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii. În cazul serviciilor de programe de televiziune, textul sancțiunii va fi difuzat în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 19.00-23.00, din care o dată în principala emisiune de știri. În cazul serviciilor de programe de radiodifuziune sonoră, textul sancțiunii va fi difuzat în următoarele 24 de ore de la comunicare, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 6.00-13.00, din care o dată în principala emisiune de știri.
D E C I Z I E cu privire la plasarea publicității mascate în cadrul serviciilor de programe ale postului “Pro TV Chișinău”	nr.13 din 22.01.2007	M.O. nr.14-17/75b din 02.02.2007	“Pro TV Chișinău” a fost avertizat public în legătură cu prezența publicității mascate în programul “О своем о женском”.
D E C I Z I E cu privire la eliberarea licenței de emisie solicitată de IPNA Compania “Teleradio-Moldova” pentru postul TV “Moldova Internațional” cu emisie prin satelit	nr.12 din 22.01.2007	M.O. nr.14-17/75a din 02.02.2007	IPNA Compania “Teleradio-Moldova” a primit licență pentru a emite prin satelit postul TV “Moldova Internațional”.
D E C I Z I E cu privire la emisia	nr.20 din 01.02.2007	M.O. nr.18-	Ca urmare a monitorizării emisieii postului “Vzrosloe radio Shanson”

postului “Vzrosloe radio Shanson”		20/96b din 09.02 .2007	din mun.Chișinău, CCA a depistat încălcări ale legislației cu privire la publicitate, cu privire la emisia în limba de stat, precum și propagarea unor pseudovalori. Postul de radio a fost avertizat public în legătură cu respectivele încălcări.
D E C I Z I E cu privire la retragerea licenței de emisie, eliberată întreprinderii “MAR-SOR TV” SRL	nr.18 din 30.01.2007	M.O. nr.18-20/96a din 09.02.2007	La cererea întreprinderii “MAR-SOR TV” SRL, motivată de faptul că realizarea proiectului nu este posibilă din motive financiare, CCA a retras licența de emisie (sistemul MMDS) pentru studioul de televiziune “Sor - TV”.
I N F O R M A Ț I E privind licențele eliberate în anul 2006 (ANRTI)	din 01.01.2007	M.O. 10-13/50 din 26.01.2007	Agenția Națională pentru Reglementare în Telecomunicații și Informatică (ANRTI) informează că pe parcursul anului 2006 a eliberat 295 de licențe, inclusiv 50 licențe tehnice pentru construirea, întreținerea, exploatarea, precum și crearea posturilor de radio și televiziune prin eter și/sau cablu.

PRACTICA JUDICIARĂ INTERNAȚIONALĂ ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI DREPTULUI LA INFORMARE*

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

“KOMMERSANT MOLDOVY” *versus* REPUBLICA MOLDOVA (№41827/02) din 09.01.2007

Faptele principale

Societatea reclamantă este ziarul “Kommersant Moldovy”, înregistrat în Republica Moldova.

În perioada iunie – septembrie 2001, societatea reclamantă a publicat în ziarul său cu aceeași denumire o serie de articole în care autoritățile moldovenești erau criticate pentru acțiunile întreprinse față de Republica Moldova Transnistreană (RMT), reproducând criticele aprinse, exprimate de anumiți conducători ai RMT și Federației Ruse față de guvernul Republicii Moldova.

În noiembrie 2001, judecătoria economică a Republicii Moldova a dispus lichidarea ziarului, constatând că articolele în cauză «au depășit limitele admisibile în materie de publicitate, stipulate în articolul 4 a Legii presei și a pus în primejdie integritatea teritorială a Republicii Moldova, securitatea națională și securitatea publică, creând un risc de apariție a violențelor publice și alte ilegalități, încălcând astfel dispozițiile articolului 32 a Constituției». Instanța la fel a declarat că normele articolului 7 a Legii presei abilitau sancționarea încălcărilor sistematice a prevederilor legii menționate prin dispunerea lichidării ediției.

* Hotărârile Curții Europene a Drepturilor Omului în limba engleza și/sau franceză pot fi găsite la www.echr.coe.int

Instanța nu a indicat care anume termeni sau expresii erau considerate a fi periculoase, însă, a afirmat că aceste articole nu reprezentau un rezumat onest a declarațiilor oficiale făcute de către autoritățile statale. Reclamantul a fost condamnat la achitarea cheltuielilor de judecată, ceea ce constituia 180 MDL.

Curtea de Apel a lăsat fără modificări hotărârea emisă de către prima instanță de judecată.

Ulterior, ziarul a fost înregistrat din nou sub denumirea «Kommersant-Plus».

Plângeri

Societatea reclamantă se plângea de hotărârea adoptată de către organele jurisdicționale interne, conform căreia a fost dispusă lichidarea ediției și susținea că aceasta i-a încălcat dreptul la libera exprimare. Ea invoca dispozițiile articolului 10 și cele ale articolului 1 a Protocolului nr.1 (protecția proprietății).

Decizia Curții

Articolul 10

Curtea notează că în hotărârile emise, organele jurisdicționale interne nu au examinat necesitatea efectuării imixtiunii în drepturile reclamantului. Curtea, în particular, menționează că organele naționale de drept nu au precizat care anume pasaje ale articolelor în cauză erau ca atare problematice și puneau în primejdie securitatea națională și integritatea teritorială a țării sau defăimau președintele republicii, limitându-se doar la stabilirea faptului dacă aceste articole puteau fi considerate drept reflectând în mod onest declarațiile efectuate, fapt, pentru care reclamantul, în baza prevederilor dreptului intern, nu putea fi atras la răspundere.

Curtea consideră că organele jurisdicționale interne nu au furnizat motive pertinente și suficiente în vederea justificării imixtiunii în cauză și nu este convinsă că acestea au «aplicat criteriile ce corespundeau principiilor consacrate de către normele articolului 10», sau că «s-au fondat pe o apreciere acceptabilă a faptelor ce aveau legătură cu cauza dată».

Reieșind din cele expuse, Curtea conchide, în unanimitate, comiterea încălcării dispozițiilor articolului 10.

Articolul 1 a Protocolului nr. 1

Curtea a ajuns la concluzia că nu există întrebări distincte ce ar putea fi supuse examinării din punct de vedere a normelor articolului 1 a Protocolului nr. 1.

Aplicând prevederile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) a Convenției, Curtea alocă reclamantului 8 000 Euro în calitate de rambursare a prejudiciului material și 1 500 Euro în calitate de compensare a cheltuielilor și alte recompense.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

KWIECIEN *versus* POLONIA

(№51744/99) din 09.01.2007

Faptele principale

Reclamantul, Leszek Kwiecień, este un cetățean polonez, născut în anul 1949 și domiciliat la Dzierżoniów (Polonia).

În septembrie 1988, chiar înaintea desfășurării alegerilor locale, reclamantul a făcut publică o scrisoare deschisă, în care afirma că șeful biroului raional Dzierżoniów, dl. S.L., în exercițiul funcțiilor sale, a dat dovadă de incompetență și a încălcat legea, și l-a chemat pe acesta să-și retragă candidatura din cursa de alegeri.

Această scrisoare se baza pe faptul că biroul pe care dl. S.L. îl conducea a emis un număr întreg de decizii nefavorabile pentru reclamant pe parcursul desfășurării unei proceduri administrative cu privire la unele litigii și probleme ce țineau de construcții urbanistice în care erau implicați și vecinii reclamantului. Aceste decizii au fost ulterior anulate de către instanța superioară, fapt din care reclamantul a conchis că dl. S.L. a acționat contra intereselor sale în lipsa bunei credințe.

Ca urmare, dl. S.L. a angajat contra reclamantului o procedură judiciară, bazându-se pe dispozițiile Legii cu privire la alegerile locale, afirmând că declarațiile ce figurau în această scrisoare deschisă nu erau veridice și lezau reputația sa. Organele jurisdicționale interne au conchis că declarațiile cu referire la dl. S.L. erau false. La 12 octombrie 1998, Curtea de Apel a dispus că reclamantul a atentat la drepturile subiective ale d-lui S.L., încercând să pericliteze posibilitatea alegerii sale. Reclamantul a fost obligat să-și retragă acușările anterior lansate și să prezinte scuze, fiind la fel condamnat și la achitarea d-lui S.L. sumei în mărime de 10 000 PLN în calitate de daune-interese pentru cauzarea prejudiciului moral, precum și să depună suma de 10 000 PLN pe contul unei acțiuni de caritate.

Plângeri

Reclamantul invoca dispozițiile articolelor 10 și 6 § 1 (dreptul la un proces echitabil) a Convenției.

Decizia Curții

Articolul 10

Curtea observă că scrisoarea deschisă semnată de către reclamant avea scopul general de a atrage atenția alegătorilor pentru a afla dacă dl. S.L. dispunea de calitățile necesare ale unui candidat la ocuparea unei funcții în autoritățile publice locale, și, ca atare, aceste declarații figurau într-o scrisoare ce ținea de o problemă ce prezenta interes general în localitatea dată. Curtea reamintește teza sa, conform căreia, restricțiile aduse dreptului la libera exprimare urmează a fi interpretate în cel mai strict mod în cazul când țin de probleme de interes public.

Curtea consideră că autoritățile naționale nu au reușit să desprindă concluzia că acest caz se referea la o controversă între dreptul la libera exprimare și dreptul la protecția reputației și drepturilor altor persoane. Printre altele, acestea nu au acordat nici o atenție faptului că limitele criticii admisibile în privința d-lui S.L., în calitatea sa de șef a autorității administrative locale, erau mai largi decât în comparație cu cele aplicate față de alte persoane.

Organele de justiție au calificat, de asemenea, fără o precizare anumită, observațiile reclamantului drept fiind declarații de fapte ce erau lipsite de un substrat factologic suficient. Cu toate acestea, Curtea consideră că această scrisoare deschisă conținea în egală măsură și declarații care în mod rezonabil ar putea fi considerate drept judecăți de valoare, cum ar fi, de exemplu, declarația, în conformitate cu care pârâtul “în exercițiul funcțiilor sale, ar fi dat dovadă de incompetență”. Reclamantul în scrisoarea sa la fel prezenta și exemple specifice a deciziilor emise de către biroul regional condus de către dl. S.L. care ulterior au fost anulate de către instanța de apel. De aici, Curtea conchide că afirmațiile lansate de către reclamant, conform cărora dl. S.L. nu conducea biroul regional

în mod competent nu erau lipsite de substrat factologic. Printre altele, instanța consideră că reclamantul nu a acționat cu rea credință și că declarațiile sale nu reprezentau un atac personală nefondat, îndreptat contra d-lui S.L., ci se înscriau în cadrul dezbaterilor asupra unor probleme de interes general.

Curtea, în particular, menționează natura generală a procedurii întreprinse contra reclamantului în baza Legii cu privire la alegerile locale. Instanța consideră că nici judecătoria regională, nici Curtea de Apel nu au acordat atenție suficientă dovezilor prezentate de către reclamant, care, cel puțin într-o oarecare măsură, ar fi putut justifica remarcile sale critice față de dl. S.L. Reieșind din cele expuse, Curtea consideră că echitatea procedurii întreprinse contra reclamantului poate fi pusă la îndoială.

Instanța la fel atrage atenția și asupra hotărârii emise de către Curtea de Apel la 12 octombrie 1998, adică, la o zi după finisarea alegerilor locale, fapt ce ne vorbește despre faptul că la acel moment procedura în cauză și-a pierdut orice relevanță față de perspectiva lui S.L. de câștiga alegerile.

În ceea ce privește gravitatea sancțiunii aplicate reclamantului, Curtea menționează că ambele pedepse au fost stabilite reieșind din suma maximală putând fi calculată conform dispozițiilor Legii cu privire la alegerile locale, în varianta în care aceasta exista la momentul desfășurării evenimentelor, și că suma ambelor amenzi depășea de 16 ori mărimea salariului mediu lunar pe țară la acel moment.

Curtea remarcă și faptul că organele naționale de drept nu au motivat nici aplicarea unor sancțiuni atât de dure, și nici nu au procedat la aprecierea proporționalității acestora. Instanța consideră că sancțiunile în cauză sunt excesive.

Astfel, Curtea conchide că imixtiunea în cauză nu era «necesară într-o societate democratică» și dispune, în unanimitate, comiterea încălcării normelor articolului 10 a Convenției.

Articolul 6 § 1

Curtea a decis în unanimitate că nu există probleme ce ar putea fi supuse examinării din punct de vedere a dispozițiilor articolului 6 § 1.

Aplicând prevederile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) ale Convenției, Curtea alocă reclamantului 5 600 Euro în calitate de compensare a prejudiciului material, 2 000 Euro – compensare a prejudiciului moral și 1 050 Euro – cheltuieli și alte recompense.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauzele

ALMEIDA AZEVEDO *versus* PORTUGALIA

(№43924/02) din 23.01.2007

Faptele principale

Reclamantul, Elísio de Almeida Azevedo, este un cetățean portughez, născut în anul 1930 și domiciliat la Arouca (Portugalia). La momentul desfășurării evenimentelor, el era președintele reprezentanței din Arouca a Partidului social-democrat – principalul partid de opoziție municipală în orașul Arouca.

În 1999, în acest oraș s-a desfășurat o polemică ce ținea de construirea unui traseu nou care urma să unească orașul Arouca cu importante rețele de drumuri din nordul țării. Reclamantul și alte companii și-au expus dezacordul, întrucât considerau că construirea acestui traseu va produce un impact negativ asupra mediului înconjurător.

Primarul orașului Arouca, ales din partea Partidului socialist, a criticat poziția reclamantului, fapt publicat într-un articol al ziarului regional “*Roda Viva*”. Printre altele, primarul care apoi urma să aibă o întrevedere cu președintele Institutului de Construcții Rutiere a Portugaliei, a semnat un apel, chemând locuitorii orașului să manifesteze în fața primăriei pentru a demonstra susținerea construcției noului traseu.

La 10 decembrie 1999, adică în ajunul zilei pentru care era prevăzută reuniunea și manifestarea, reclamantul a publicat un articol în care își expunea propria opinie, ce a apărut în ziarul regional “*Defesa de Arouca*”. Acest articol, intitulat «Rușine», critica dur apelul semnat de către primar, numindu-l pe acesta din urmă mincinos și manipulator.

Considerându-se defăimat, primarul a cerut intentarea procedurii penale contra reclamantului. La 13 noiembrie 2001, tribunalul din Arouca l-a declarat pe reclamant culpabil în cauză de defăimare și l-a condamnat la o pedeapsă de 180 zile-amendă și achitarea echivalentului sumei de 10 000 Euro în calitate de indemnizații primarului orașului. Instanța a hotărât că articolul dat era, în ansamblu, unul ofensator pentru primar, și a considerat, în pofida conținutului politic a polemicii ce a avut loc, că reclamantul, în declarațiile sale, a depășit limitele acceptabile.

Reclamantul a depus o cerere de recurs contra acestei hotărâri. La 12 iunie 2002, Curtea de Apel din Porto a acceptat spre examinare acest recurs în partea ce ținea de achitarea daunelor-interese, pe care le-a ridicat la 4 000 Euro, în rest, lăsând fără schimbări hotărârea adoptată de către prima instanță de judecată. Instanța de apel a considerat că expresiile în cauză erau defăimătoare și că veridicitatea acestora nu putea fi demonstrată, întrucât era vorba de judecăți de valoare.

Plângeri

Reclamantul susținea că condamnarea sa în cauză de defăimare a adus atingere dreptului său la libera exprimare, garantat de dispozițiile articolului 10 a Convenției.

Decizia Curții

Articolul 10 a Convenției

Curtea menționează că condamnarea reclamantului se prezintă drept o imixtiune în exersarea dreptului său la libera exprimare, și că această imixtiune era prevăzută de dispozițiile legale și urmărea un scop legitim, anume protecția reputației altei persoane.

Pentru a afla dacă această imixtiune poate fi considerată drept fiind una necesară într-o societate democratică, Curtea ia în considerare însuși contextul cazului examinat. În această privință, instanța atrage atenția asupra faptului că dezbaterile sus-menționate purtau, în mod incontestabil, un caracter general. La fel urmează a se ține cont și de capacitatea pârâtului care deținea funcția de primar al orașului, care a intervenit în dezbaterile menționate în calitate de om politic, și, deci, prin urmare, în privința sa limitele criticii admisibile erau mai largi decât cele aplicate față de cetățenii ordinari.

În ceea ce ține de conținutul articolului litigios, Curtea admite că reclamantul a utilizat un limbaj provocator și, cel puțin, lipsit de tact față de adversarul său politic. Cu toate acestea, precum a și făcut-o în numeroase rânduri, Curtea reamintește că domeniul dezbaterilor politice se caracterizează prin faptul că acestea deseori se transferă pe planul vieții personale a participanților: acestea sunt riscurile jocului politic și liberului schimb de idei, – garanții ale unei societăți democratice. Considerate în plan amplu, expresiile date cu greu ar putea fi numite excesive, cu atât mai mult dacă e să ținem cont de declarațiile la fel de

virulente lansate de către pârât, care în repetate rânduri își expuse părerea în mass-media locale lansând critici dure în adresa poziției adoptate de către reclamant, precum și de contextul polemicii aprinse ce s-a desfășurat la acel moment între persoanele în cauză cu privire la construirea noului traseu.

În fine, Curtea constată că organele jurisdicționale interne nu au procedat la examinarea *exceptio veritatis*, invocate, de altfel, de către reclamant, fiind vorba despre anumite circumstanțe de fapt cu privire intenția autorităților locale, ratând astfel oportunitatea de a obține o idee mai completă și mai precisă asupra evenimentelor ce au stat la originea lansării declarațiilor litigioase.

În aceste condiții, Curtea consideră că condamnarea reclamantului nu era proporțională scopului legitim vizat și conchide încălcarea dispozițiilor articolului 10 a Convenției.

Aplicând prevederile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) a Convenției, Curtea alocă reclamantului 5 150,86 Euro în calitate de compensare a prejudiciului material și 7 500 Euro – cheltuieli și alte recompense.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza
ARBEITER versus AUSTRIA
(№3138/04) din 25.01.2007

Faptele principale

Reclamantul, Gebhard Arbeiter, este un cetățean austriac, născut în anul 1944 și domiciliat la Klagenfurt (Austria). La momentul desfășurării evenimentelor, el era președintele comitetului lucrătorilor spitalului regional din Carinthie, fiind la fel și membrul conducerii regionale de Carinthie și raportor pe problemele ce țin de protecția sănătății a reprezentanței regionale a Partidului social-democrat (SPÖ).

În cadrul unor dezbateri politice cu privire la reforma sistemului regional de sănătate, care era pe larg mediatizată în mass-media locale, organele administrării locale a regiunii Carinthie au încheiat, în martie 2001, o înțelegere cu firma “Köck, Ebner și asociații” cu privire la efectuarea unei expertize pentru pronosticarea viitoarei situații a spitalelor din Carinthie, și anume a unei posibile reduceri de cheltuieli. În cadrul întrevederilor cu jurnaliștii presei regionale, directorul general, dl. Köck, a vorbit despre preconizarea desființării unui număr de servicii ineficace și închiderii spitalelor mici și unor servicii spitalicești. El a criticat și funcționarea spitalelor regionale, declarând că practic multe intervenții chirurgicale erau inutile și că rata mortalității condiționată de neglijența medicală era relativ înaltă.

La finele lunii mai 2001, dl. Köck a participat la fondarea unei societăți private de investiții, scopul căreia era de a relua și administra spitalele în scopul optimizării potențialului acestora.

Desemnarea d-lui Köck de către organele administrației regionale, aprobată de către reprezentanțele teritoriale ale Partidului popular austriac (ÖVP) și Partidului liberal austriac (FPÖ), a fost contestată de către reprezentanții SPÖ. Aceștia și-au exprimat temerea că funcția în care a fost numit dl. Köck cu referire la reforma spitalelor regionale, în virtutea căreia acesta căpăta acces la informațiile ce țineau de acest subiect, ar putea fi incompatibilă cu situația sa de cofondator a unei societăți private de administrare a spitalelor.

La 8 iunie 2001, cotidianul regional “*Kärnter Tageszeitung*” a publicat un articol în care reclamantul lansa critici în adresa d-lui Köck, întrucât acesta intenționa să închidă un șir de servicii și spitale din regiune, desființând astfel un sistem bine organizat de protecție a sănătății în scopul de a relua în viitor administrarea acestora prin intermediul societății, la fondarea căreia a participat. În cele ce au urmat, reclamantul a vorbit despre participarea d-lui Köck la o “afacere de mare eșec”, întreprinse de către guvernatorul regiunii, dl. Jörg Haider, care s-a sfârșit cu audieri judiciare.

La 30 septembrie 2002, instanța de judecată regională din Klagenfurt a emis o hotărâre, prin care reclamantul era obligat să-și retragă declarațiile, fiindu-i interzis să formuleze pe viitor asemenea afirmații.

La 2 aprilie 2003, recursul depus de către reclamant a fost respins, iar apoi, la 10 iulie 2003, Curtea Supremă de Justiție a respins și recursul extraordinar.

Plângeri

Reclamantul susținea că i-a fost încălcat dreptul la libera exprimare. El invoca normele articolului 10 a Convenției.

Decizia Curții

Curtea notează că nici una dintre părți nu contestă faptul că atât hotărârea judecătorească, cât și interdicția impusă reclamantului au constituit o imixtiune în dreptul său la libera exprimare și că aceasta “era prevăzută de lege”, vizând scopul legitim de a proteja reputația și drepturile altor persoane. În așa mod, Curtea urmează să stabilească dacă motivele, invocate de către instanțele jurisdicționale interne drept justificare a hotărârilor emise, erau «pertinente și suficiente» și dacă imixtiunea dată era proporțională față de scopul legitim urmărit.

Curtea nu împărtășește părerea expusă în hotărârea emisă de către instanța de judecată regională, conform căreia declarațiile formulate de către reclamant erau controversate și defăimătoare, lăsând impresia că dl. Köck dădea dovadă de lipsă totală de calificare necesară și era implicat în activități criminale. Curtea consideră că reclamantul și-a exprimat indignarea față de presupusele intenții ale d-lui Köck, ceea ce, conform opiniei instanței, constituia mai degrabă o expunere a opiniei sale personale decât o declarație de fapte.

Curtea notează că la acel moment, în realitate existau anumiți factori obiectivi care permiteau de a face asemenea declarații, întrucât era clar că dl. Köck preconizase un număr de închideri și că acesta fondase ceva timp înainte o companie privată de investiții în spitale. Cu toate că dl. Köck afirma că nu era interesat în mod special de spitalele din Carinthie, el, totuși, nu a exclus această posibilitate în viitor. Contrar părerii organelor jurisdicționale interne, Curtea nu consideră că referința făcută de către reclamant la un expert ce anterior fusese angajat de către dl. Haider ar fi condus cu adevărat la formarea impresiei că dl. Köck dădea dovadă de un comportament reprobatoriu, ci este de părerea că, ținând cont de context, aceasta constituia mai degrabă un exemplu a modului în care FPÖ alegea expertii.

În această privință, Curtea indică că declarațiile lansate de către reclamant urmează a fi considerate drept contribuții acceptabile într-un context mai larg a dezbaterilor politice ce purtau un caracter general. Curtea consideră că dl. Köck, participând la dezbaterile menționate în mod repetat, expunându-și părerea în mass-media locale, a intrat pe scena publică și, deci, urma să dea dovadă de un grad de toleranță mai înaltă față de criticile lansate în adresa sa.

Printre altele, în ceea ce ține, pe de o parte, de critica față de propunerile lansate de către acesta și participarea sa activă la dezbaterile publice, iar, pe de altă parte, referindu-se la faptul că reclamantul era reprezentantul organelor de administrare locală, Curtea consideră că dl. Köck urma să dea dovadă de un grad mai înalt de toleranță față de reacția și replica lansată de către reclamant. Curtea reamintește că normele articolului 10 oferă protecție și informațiilor sau ideilor care uluiesc, șochează sau îngrijorează.

În așa mod, Curtea constată că organele jurisdicționale interne au procedat la restrângerea dreptului reclamantului la libera exprimare sprijinindu-se pe motive ce nu pot fi considerate drept suficiente și pertinente, depășind astfel limitele unei restricționări «necesare» a dreptului reclamantului la libera exprimare, fapt prin care au încălcat prevederile articolului 10 a Convenției.

Aplicând dispozițiile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) a Convenției, Curtea alocă reclamantului 7 934,11 Euro pentru compensarea prejudiciului material și 12 402,58 Euro în calitate de cheltuieli și alte recompense.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

“VEREINIGUNG BILDENDER KÜNSTLER” *versus* AUSTRIA (nr. 68354/01) din 25.01.2007

Faptele principale

Asociația reclamantă, “Vereinigung Bildender Künstler Wiener Secession”, est o asociație a artiștilor cu sediul în clădirea “Sécession” din Viena. Fiind o galerie de artă dintre cele mai cunoscute în Austria, “Sécession” se dedică în exclusivitate expozițiilor de artă contemporană.

Pe parcursul celebrării aniversării a 100 de ani de existență, asociația reclamantă a organizat, în perioada 3 aprilie-21 iunie 1998, o expoziție intitulată «Secolul libertății artistice». Printre operele expuse se afla și tabloul pictat cu prilejul acestui eveniment de către pictorul austriac Otto Mühl, purtând denumirea “Apocalypse”.

Tabloul reprezenta o pânză cu diametrul 4,50 x 3,60 metri, fiind un colaj de reprezentare a chipurilor a 34 de personalități publice, printre care se enumera Maica Tereza, cardinalul austriac Hermann Groer și fostul șef al Partidului liberal austriac (FPÖ), Jörg Haider – toți nuzi și practicând activități sexuale. Corpurile acestor personaje erau pictate, iar capurile și fețele erau reprezentate prin mărirea fotografiilor acestora publicate în diferite ziare, iar unele personaje aveau pe ochi și o panglică neagră. Printre personajele reprezentate pe acest tablou se afla și dl. Meischberger – fost secretar general a FPÖ până în anul 1995. La momentul desfășurării expoziției dumnealui era membru a Adunării Naționale, mandat pe care l-a exercitat până în aprilie 1999. Dl. Meischberger era reprezentat drept ținând organul genital ejaculant al d-lui Haider, iar el însuși era mângâiat de alți doi oameni politici membri ai FPE și ejaculând asupra Maicii Tereza.

Tabloul a trezit o controversă considerabilă ce a fost reflectată de către organele mas-media din țară, iar în final a fost devastat de către un vizitator al expoziției, care a acoperit anume partea tabloului pe care era reprezentat dl. Meischberger cu un strat de vopsea roșie.

La 22 iunie 1998, dl. Meischberger a acționat în judecată asociația care a organizat această expoziție; bazându-se pe dispozițiile articolului 78 a Legii cu privire la drepturile de autor, solicitând emiterea unei ordonanțe prin care asociației reclamante să-i fie interzisă expunerea și publicarea imaginii tabloului în cauză, cerând la fel și achitarea daunelor-interese. El susținea că acest tablou îl caracteriza pe el însuși, precum și activitățile sale politice, într-un mod degradant.

La 6 august 1999, tribunalul de comerț din Viena a respins acțiunea depusă de către dl. Meischberger. Iar la 24 februarie 2000 Curtea de Apel din Viena a statuat că tabloul menționat avea un caracter degradant, caracterizându-l în același mod pe dl. Meischberger în calitatea sa de personaj public și a emis o hotărâre prin care asociației reclamante i se interzicea de a expune acest tablou la expoziții, obligând-o să achite d-lui Meischberger 20 000 șilingi austrieci (1 453,46 Euro) în calitate de compensare a prejudiciului și cheltuielilor suportate. Instanța de apel a lăsat fără modificări hotărârea primei instanțe de judecată.

Plângeri

Invocând dispozițiile articolului 10 a Convenției, asociația reclamantă se plângea de hotărârile emise de către organele jurisdicționale ale Austriei, în conformitate cu care îi era interzis de a continua să expună tabloul în cauză pictat de dl. Otto Mühl., considerând că aceasta a constituit o încălcare a dreptului său la libera exprimare.

Decizia Curții

Curtea consideră că interdicția impusă asociației reclamante de a expune tabloul în cauză se prezintă drept fiind o atentare la dreptul său la libera exprimare. Curtea consideră că această atentare era «prevăzută de lege» (articolul 78 a Legii cu privire la drepturile de autor) și urmărea scopul legitim care constituia «protecția drepturilor altor persoane». Din contra, Curtea nu poate accepta opinia expusă de autoritățile austriece, conform căreia imixtiunea menționată la fel urmărea și scopul legitim de a proteja morala publică, dat fiind că nici în textul Legii cu privire la drepturile de autor, nici în cel al hotărârilor judecătorești acest scop nu era invocat.

În ceea ce privește necesitatea efectuării acestei imixtiuni, Curtea relevă că tabloul, în starea sa originală, îl reprezenta pe dl. Meischberger într-un mod cam excesiv. Acestea fiind spuse, se impune concluzia că personajele reprezentate erau de fapt niște caricaturi, iar înseși lucrarea reprezenta o operă de satiră. Satira este o formă de exprimare artistică și de comentariu social care, prin intermediul exagerării și devierii realității, dă dovadă de un caracter provocator în mod special. În așa mod, orice atentare la dreptul unui artist de a recurge la un asemenea modalitate de expresie artistică, urmează a fi examinată cu o deosebită atenție.

Curtea consideră că tabloul în cauză nu ținea de viața privată a d-lui Meischberger, ci de cea publică a unui om politic. Scena în care persoana menționată era reprezentată, putea fi înțeleasă ca un fel de contraatacă, îndreptată contra Partidului liberal austriac, membrii căruia au lansat critici dure în adresa acestei lucrări.

Curtea reamintește că dl. Meischberger, care la momentul desfășurării evenimentelor era un membru ordinar al Parlamentului, era, cu certitudine, unul din personajele mai puțin cunoscute publicului, dacă e să-i comparăm imaginea pictată cu cea a altor personaje. De când a părăsit scena politică, publicul ar fi trebuit să uite de el într-o oarecare măsură. În același timp, Curtea observă că chiar anterior intentării de către dl. Meischberger a procedurii judiciare, partea tabloului în care acesta era reprezentat a fost complet acoperită de un strat de vopsea roșie. De aici am putea trage concluzia că, cel puțin din acest moment, imaginea d-lui Meischberger (aceasta cu condiția că chipul său, totuși, era cunoscut publicului), cu certitudine a devenit de nerecunoscut, dacă nu chiar și imperceptibilă, în comparație cu reprezentarea altor personaje din tablou, marea parte din care erau persoane mult mai cunoscute decât dl. Meischberger.

În fine, Curtea atrage atenția asupra hotărârii emise de către instanța de judecată internă, acțiunea căreia nu era limitată nici în termeni de timp, nici în ceea ce ține de locul acțiunii acesteia, lăsând astfel să se înțeleagă că asociația reclamantă, care administra una dintre cele mai faimoase galerii austriece specializate în

expozițiile de artă contemporană, era lipsită de cea mai mică posibilitate de a expune acest tablou, indiferent de faptul dacă dl. Meischberger era o persoană cunoscută la momentul desfășurării unei potențiale expoziții.

Curtea conchide că imixtiunea în cauză era una disproporțională față de scopurile urmărite și, deci, nu era necesară într-o societate democratică. Curtea dispune, cu patru voturi pro și trei contra, că a fost comisă încălcarea dispozițiilor articolului 10 (dreptul la libera exprimare) a Convenției Europene a Drepturilor Omului. (Textul hotărârii este însoțit de expunerea opiniei separate a judecătorului Loucaides și opiniei separate comune a judecătorilor Spielmann și Jebens).

Aplicând dispozițiile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) a Convenției, Curtea dispune, cu patru voturi pro și trei contra, că înseși constatarea încălcării reprezintă o satisfacție echitabilă suficientă în vederea compensării asociației reclamante a prejudiciului moral și în schimb decide, cu patru voturi pro și trei contra, a-i aloca acesteia 12 286,74 Euro în calitate de compensare a prejudiciului material și 15 950,16 Euro – cheltuieli și alte recompense.

**Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza
FERIHUMER *versus* AUSTRIA
(nr. 30547/03) din 01.02.2007**

Faptele principale

Reclamantul, Johann Ferihumer, este un cetățean al Austriei, născut în anul 1945 și locuiește la Waizenkirchen (Austria).

La momentul desfășurării evenimentelor, fiul său frecventa școala secundară din Grieskirchen, iar el însuși era vice-președintele și secretarul asociației părinților elevilor. Pentru a protesta contra reducerilor efectuate de către guvern în bugetul învățământului, profesorii liceului au decis să diminueze numărul călătoriilor școlare prevăzute pentru anul școlar 2001-2002 și să reducă durata. Elevii și unii părinți, printre care și reclamantul, nu au fost de acord cu măsurile întreprinse. Reclamantul a cerut ca comisia școlară să voteze pentru a determina dacă clasa în care își făcea studiile și fiul său urma să facă o călătorie de o săptămână în Toscana sau Praga.

La 22 ianuarie 2002, în urma unei ședințe a comisiei școlare, a fost semnată o înțelegere de compromis, conform căreia fiecare clasă urma să efectueze o excursie de o zi pe parcursul anului școlar și, pentru a compensa, un șir de excursii în toamna anului 2003.

În aceeași zi, reclamantul a declarat ziarului regional austriac «*Oberösterreichischer Rundschau*» că conflictul dintre profesori, părinți și elevi cu privire la măsurile de boicotare leza interesele elevilor. El a adăugat că profesorii făceau presiuni intolerabile asupra elevilor și părinților acestora, ceea ce se aseamăna cu abuzul de putere.

Ca urmare, majoritatea profesorilor din liceu au depus la instanța de judecată a raionului Peuersbach o acțiune, învinuindu-l pe reclamant de insultă și lezare a reputației lor profesionale. La 9 octombrie 2002, instanța a dispus ca reclamantul să nu mai formuleze declarații în care să statueze asupra presiunilor exercitate de către profesori față de elevi și părinții acestora și abuz de putere, pe motiv că aceasta reprezenta o încălcare de lege, anume insultă și defăimare, prevăzută de normele articolului 1330 a Codului Civil. Instanța a indicat că reclamantul trebuia să admită cea mai nefavorabilă interpretare a spuselor sale, și anume că

profesorii au făcut uz de mijloace ilegale și contrare eticii profesionale, așa precum sunt violența fizică sau verbală, sau au abuzat de autoritatea de care dispuneau pentru a pune note.

Reclamantul a depus un recurs, îndreptat contra acestei hotărâri judecătorești, obiectând că s-a limitat doar la faptul că a făcut aluzie la metodele subtile, aplicate de către profesori pentru a parveni la un compromis, și în cazul dat la amenințarea cu boicotarea ședinței comisiei școlare și tactica acestora ce era îndreptată spre diminuarea autorității reprezentantului elevilor, care ca urmare, și-a dat demisia. Reclamantul la fel susținea și că declarația sa reprezenta o judecată de valoare ce dispunea de un substrat factologic suficient.

La 5 februarie 2003, judecătoria regională de Wels a respins cererea depusă de către reclamant, menționând că declarația menționată era o declarație de fapte, veridicitatea căreia putea fi dovedită, fapt cenu a fost însă realizat de către reclamant.

Plângeri

Invocând dispozițiile articolului 10, reclamantul se plângea de hotărârea instanței de judecată, în conformitate cu care i se interzicea să reitereze declarația în cauză, fapt ce, conform opiniei sale, a constituit o încălcare a dreptului său la libera exprimare.

Decizia Curții

Articolul 10

Curtea constată că ambele părți au convenit că hotărârea dată a constituit o imixtiune în exercitarea de către reclamant a dreptului său la libera exprimare și că această imixtiune era “prevăzută de lege” (în cazul dat, de către articolul 1330, Cod Civil), vizând a proteja «reputația sau drepturile altor persoane».

În așa mod, Curtea urmează să stabilească dacă această imixtiune era «necesară într-o societate democratică» și corespundea unei «necesități sociale imperioase», fiind proporțională față de scopul legitim urmărit, precum și dacă autoritățile naționale au oferit justificări suficiente.

Curtea relevă că reclamantul a făcut publică declarația sa imediat după ce între profesori, elevi și părinții acestora a avut loc o discuție aprinsă. Această declarație a fost condiționată de faptul că reclamantul nu era de acord cu compromisul atins.

Contrar opiniei organelor jurisdicționale interne, Curtea nu consideră că declarația făcută de către reclamant făcea să se înțeleagă în mod obligatoriu că profesorii au utilizat mijloace ilegale și neprofesionale, întrucât o asemenea interpretare era axată mai degrabă pe așa termen ca «abuz de putere», decât pe înseși sentimentul reclamantului că «profesorii exercitau o presiune intolerabilă». Reclamantul și-a exprimat opinia sa cu privire la comportamentul profesorilor și a făcut acest lucru cu ajutorul unei judecăți de valoare, veridicitatea căreia, prin definiție, nu putea fi supusă demonstrării.

Ținând cont de tensiunea considerabilă care domina la acea perioadă în școală ca urmare a demisionării reprezentantului elevilor, Curtea consideră că declarația reclamantului se fonda pe fapte suficiente, și, reieșind din aceasta, nu poate fi considerată drept fiind una excesivă. În această privință, Curtea la fel ține cont și de faptul că reclamantul era vice-președintele asociației părinților elevilor.

Curtea conchide că imixtiunea dată a depășit limitele unei restricții «necesare» a libertății de executare a dreptului la libera exprimare a reclamantului și, în consecință, a încălcat dispozițiile articolului 10 a Convenției.

Aplicând normele articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă), Curtea a conchis în unanimitate că înseși constatarea încălcării comise constituie o satisfacție echitabilă suficientă pentru compensarea prejudiciului moral cauzat d-lui Ferihumer, și-i alocă 418,17 Euro în calitate de compensare a prejudiciului material și 10 274,07 Euro – cheltuieli și alte recompense.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza
BOLDEA versus ROMÂNIA
(nr. 19997/02) din 15.02.2007

Faptele principale

Reclamantul – Marian Boldea, este un cetățean român, născut în anul 1962 și domiciliat la Timișoara (România). El este profesor conferențiar la facultatea de automatizare și informatică a Universității Politehnice din Timișoara.

În martie 2001, în urma unei ședințe a corpului didactic a facultății de informatică, mai mulți participanți și-au exprimat nemulțumirea cu privire la presupusul plagiat care ar fi fost comis de către d-nii A.S. și L.P., și au constatat că aceștia din urmă au utilizat multe definiții folosite în teza de doctorat a unei alte persoane. Reclamantul fu unicul care fără a ezita a considerat că aceste publicații științifice au fost plagiare. La finele ședinței s-a ajuns la concluzia că nivelul științific a lucrărilor menționate era unul scăzut, și s-a recomandat evitarea publicării articolelor ce se limitează doar la reproducea definițiilor deja existente, fără a aduce contribuții noi. Lucrările d-lor A.S. și L.P., cărora le-a fost anunțat un avertisment verbal, nu au fost calificate drept plagiat, însă nu au fost recunoscute drept științifice.

Crezându-se defăimați de către reclamant, d-nii A.S. și L.P., în mai 2001 au depus o acțiune împotriva acestuia. La 27 noiembrie 2001, prima instanță de judecată din Timișoara l-a condamnat pe reclamant la achitarea unei amenzi administrative ce constituia circa 20 Euro și la achitarea cheltuielilor de judecată ce se ridicau la 80 Euro în mediu. Instanța de judecată a considerat că faptele, intenția, precum și înseși caracterul public a acestor fapte erau stabilite.

Reclamantul a depus un recurs în care a contestat hotărârea primei instanțe, menționând, în parte, că această hotărâre nu a fost motivată. La 22 martie 2002, instanța regională din Timiș a respins recursul reclamantului, de altfel ca și pe cele depuse de către partea opusă.

Plângeri

Invocând dispozițiile articolului 6 § 1, reclamantul susținea că cauza sa nu a fost examinată în mod echitabil, din motiv că el a fost condamnat la achitarea unei amenzi administrative în lipsa oricăror dovezi pertinente și fără ca instanțele de judecată să dea vreun răspuns la motivele și argumentele pe care el le-a invocat. El la fel susținea că condamnarea sa în cauză de defăimare a adus atingere dreptului său la libera exprimare garantat de normele articolului 10. Printre altele, el se plângea de faptul că dreptul său la un recurs efectiv nu a fost aplicat în mod corespunzător, întrucât instanța regională de judecată din Timiș a respins recursul depus contra hotărârii din 27 noiembrie 2001 fără, cel puțin, a analiza motivele pe care el le invocase, încălcând astfel normele articolului 13 (dreptul la un recurs efectiv).

Decizia Curții

Articolul 6 § 1 a Convenției

Curtea notează că prima instanță de judecată nu a procedat la examinarea tuturor elementelor constitutive ale contravenției prezumate și nici nu a încercat să analizeze dovezile prezentate de către reclamant. Mai mult ca atât, instanța de judecată care a examinat recursul depus de către reclamant, la fel nu a dat răspuns la solicitările făcute de către acesta, în particular, asupra absenței motivării hotărârii emise de către prima instanță.

În aceste condiții, Curtea consideră că deciziile ce au dus la condamnarea reclamantului nu erau motivate în mod suficient și că ele l-au lipsit pe el de posibilitatea examinării cauzei sale în mod echitabil.

Articolul 10 a Convenției

Întrebarea principală care stă în fața Curții este de a determina dacă imixtiunea în dreptul reclamantului la libera exprimare era una necesară într-o societate democratică.

În această privință, Curtea notează că spusele reclamantului erau grave, în măsura în care el îi acuza pe doi colegi ai săi de comiterea plagiatului, însă se întemeiau pe o bază faptică. De fapt, spusele litigioase au fost pronunțate în urma ședinței corpului didactic a facultății de informatică, la finele căreia d-nii A.S. și L.P. au primit un avertisment verbal. De altfel, spusele reclamantului nu erau lipsite de argumentare și nu au fost rostite pentru a-i defăima pe domnii susnumiți. Curtea la fel notează și faptul că spusele încriminate nu țineau de aspectele vieții private ale acestor domni, ci de comportamentul lor în calitate de profesori universitari.

Printre altele, Curtea relevă că la momentul desfășurării evenimentelor exista o nemulțumire generală față de publicațiile realizate de către profesorii facultății de informatică și că decanul facultății a convocat și o ședință pentru ca participanții la ea să-și expună părerea cu privire la acest subiect. În așa mod, incontestabil, pentru facultate, era vorba de un subiect de interes general. Reieșind din cele expuse, Curtea consideră că afirmațiile reclamantului reprezentau opinia sa profesională, exprimată verbal în cadrul ședinței corpului didactic a facultății.

Curtea la fel ține cont și de atitudinea reclamantului pe care acesta a demonstrat-o pe parcursul desfășurării procedurii judiciare, – atitudine ce demonstrează că el a acționat cu bună-credință. În ceea ce ține de instanțele interne de judecată, care nu au procedat la examinarea dovezilor prezentate, Curtea consideră că lipsa motivării hotărârilor adoptate a constituit încălcarea dispozițiilor articolului 10.

În cele din urmă, Curtea consideră că autoritățile jurisdicționale românești nu au prezentat motive pertinente și suficiente în vederea justificării condamnării reclamantului la achitarea amenzii administrative și la rambursarea cheltuielilor de judecată, precum și că aceasta nu corespundea unei «necesități sociale imperioase».

Deci, Curtea conchide încălcarea normelor articolului 10.

Articolul 13 a Convenției

Curtea nu consideră necesar de a examina separat plângerea fondată pe dispozițiile articolului 13, plângere ce ține de aceleași fapte care au fost deja examinate din punct de vedere a normelor articolului 6 § 1.

Întrucât dl. Boldea nu a depus nici o cerere de satisfacție echitabilă, Curtea consideră că nu este cazul de a acorda reclamantului vreo oarecare sumă în acest sens.

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza
KRASSOULIA *versus* RUSIA
(nr. 12365/03) din 22.02.2007

Faptele principale

Reclamantul, Vassili Alexandrovitch Krassoulia, este un cetățean al Federației Ruse, născut în anul 1952 și domiciliat la Stavropol (Rusia), unde deține funcția de redactor-șef a ziarului «*Noviy Grazhdanskiy Mir*».

La 4 ianuarie 2002 în acest ziar a apărut un articol semnat cu un pseudonim. Autorul acestui articol spunea că regretă adoptarea deciziei de către majoritatea membrilor consiliului municipal al orașului Stavropol, prin care se modifica procedura de numire în funcție a primarului orașului. Conform noilor modificări, anume consiliul municipal deținea de acum înainte aceste competențe. Anterior, această prerogativă aparținea locuitorilor orașului. Autorul susținea că decizia în cauză a fost luată ca urmare a presiunii exercitate de către dl. Tchernogorov, guvernatorul regiunii Stavropol și concurent al reclamantului la alegerile pentru postul de primar al orașului care au avut loc în anul 2000. Autorul îl descria pe dl. Tchernogorov drept un individ «scandalos, ambițios și total incompetent», învinuindu-l de falsificarea rezultatelor alegerilor din 2000 și de exercitarea presiunilor asupra membrilor consiliului municipal în vederea obținerii modificării procedurii de numire în funcție a primarului orașului.

La 5 februarie 2002 dl. Tchernogorov a intentat o acțiune penală în cauză de defăimare contra d-lui Krassoulia, susținând că articolul dat avea un caracter defăimător și atenta la onoarea, demnitatea și reputația sa profesională, și anume pentru că îl acuza de acte de corupție.

La 18 martie 2002 articolul a fost supus unei expertize lingvistice. În conformitate cu concluziile raportului de expertiză, articolul încriminat prezenta o judecată nefavorabilă asupra competențelor d-lui Tchernogorov în domeniul gestiunii, însă autorul articolului nu susținea că acesta a comis un delict, din textul articolului nedesprinzându-se nici o expresie ce ar aduce prejudiciu reputației sale profesionale.

La 12 septembrie 2002 judecătoria regională a raionului Oktiabrski (Stavropol) l-a recunoscut pe reclamant culpabil în cauza de defăimare, l-a eliberat de acuzarea principală cu privire la ofensă publică adusă unui reprezentant al statului și l-a condamnat la un an de privațiune de libertate cu suspendarea executării pedepsei, perioada de probă constituind șase luni. Judecata nu a ținut cont de rezultatele raportului de expertiză lingvistică din 18 martie 2002 pe motiv că autorul acestuia nu deținea dreptul să efectueze expertize lingvistice. Judecata la fel a considerat că era imposibil de a stabili dacă articolul dat a fost scris anume de dl. Krassoulia, însă a hotărât că acesta urma să fie considerat răspunzător de publicarea acestui articol întrucât deținea funcția de redactor-șef a ziarului menționat.

Invocând dispozițiile articolului 10 a Convenției, reclamantul a depus un recurs contra hotărârii de condamnare dispuse de către judecătoria regională din Stavropol. Printre altele, el susținea că prima instanță de judecată nu avea dreptul să ignore rezultatele raportului de expertiză lingvistică din 18 martie 2002,

motivându-și decizia prin lipsa competențelor necesare a autorului acestuia, întrucât conform normelor dreptului intern, pentru a efectua asemenea expertize, nu era necesară vreo competență specială în acest sens.

Judecătoria regională din Stavropol a lăsat fără modificări hotărârea primei instanțe de judecată, fără a se expune asupra plângerii reclamantului întemeiate pe dispozițiile articolului 10 a Convenției, și nici asupra motivelor de ignorare a rezultatelor raportului de expertiză lingvistică.

Plângeri

Invocând prevederile articolului 10 a Convenției, reclamantul se plângea că a fost condamnat pentru defăimare. Reclamantul la fel invoca și dispozițiile articolului 6 § 1 în ceea ce ține de refuzul primei instanțe de judecată de a ține cont de rezultatele stipulate în raportul de expertiză lingvistică, pe care-l considera ilegal, de altfel referindu-se și la omisiunea instanței de apel de a se pronunța asupra acestui aspect al cauzei.

Decizia Curții

Articolul 10

Curtea menționează că ambele părți au fost de acord că condamnarea reclamantului a constituit o «imixtiune» în dreptul acestuia la libera exprimare, și că această imixtiune era «prevăzută de către lege», «urmărind un scop legitim».

În ce privește problema dacă această imixtiune era necesară într-o societate democratică, Curtea menționează că orice restricționare a libertăților jurnalistice, fie a unui jurnalist sau a unui redactor-șef (precum e cazul d-lui Krassoulia) trebuie să fie justificată în mod convingător și că dl. Tchernogorov, fiind un om politic, inevitabil se expunea unui control asupra faptelor și gesturilor sale, exercitat din partea cetățenilor, ceea ce-i impunea obligația de a da dovadă de un grad de toleranță mai înalt față de critici.

Curtea reamintește că dispozițiile articolului 10 nu lasă loc impunerii restricțiilor asupra dreptului la libera exprimare în cadrul dezbaterilor politice cu referire la subiectele de interes general și că articolul litigios ridică probleme importante ce prezentau un interes general, contribuind astfel la dezbaterile politice de ordin actual întrucât comentau decizia prin care consiliul municipal a suprimat dreptul locuitorilor orașului de a alege primarul și spunând că dl. Tchernogorov a intervenit ilegal în procesul care a dus la adoptarea deciziei menționate.

Curtea, printre altele, menționează că dacă existența faptelor poate fi dovedită, atunci judecățile de valoare nicidecum nu pot fi supuse demonstrării exactității acestora; iar organele jurisdicționale rusești, considerând că în articolul dat erau expuse fapte, au respins argumentul adus de către reclamant, conform căruia spusele înscrinate urmau a fi calificate drept judecăți de valoare.

În această privință, Curtea consideră că este dificil de a determina dacă spusele ce țineau de așa-zisele presiuni exercitate de către guvernatorul regiunii constituiau declarații de fapt sau judecăți de valoare. Curtea nu împărtășește părerea instanțelor jurisdicționale interne, conform căreia articolul în cauză îl acuza pe dl. Tchernogorov de corupere, considerând că autorul publicației litigioase s-a limitat la evocarea influenței exercitate de către guvernator, și că utilizând timpul viitor în textul expunerilor sale, el a formulat mai degrabă niște presupuneri și nu declarații de fapt. Printre altele, Curtea relevă că nu era contestat însăși faptul că dl. Tchernogorov a asistat la dezbaterile consiliului municipal și că a încercat să exercite influență. În aceste condiții, Curtea consideră că articolul în cauză dispunea de o bază faptică suficientă.

Printre altele, Curtea este de părerea că comentariile ce țineau de competența guvernatorului în domeniul gestiunii și maniera miraculoasă în care acesta a evitat pierderea alegerilor urmează a fi calificate drept judecăți de valoare, exactitatea cărora, evident, nu poate fi demonstrată.

Curtea consideră că autorul articolului menționat nu a făcut uz de termeni ofensatorii și a respectat limitele de obicei admise ale exagerării sau provocării.

Curtea conchide că pedeapsa cu privațiune de libertate cu suspendarea executării, aplicată d-lui Krassoulia, era de o severitate disproporțională, întrucât impunea o restricție reală asupra libertăților jurnalistice a acestuia, amenințându-l cu închisoarea în cazul în care ar fi comis un delict de aceeași natură în interiorul termenului de probă.

Ca urmare, Curtea conchide încălcarea dispozițiilor articolului 10.

Articolul 6 § 1

Curtea consideră că raportul de expertiză lingvistică reprezenta un element important al probațiunii care ar fi putut deveni unul determinant în ceea ce privește calificarea declarațiilor menționate conform dispozițiilor legii penale. Curtea observă că, urmare a faptului că instanța de apel nu și-a expus părerea cu privire la recursul depus de către reclamant, conform căruia neluarea în considerare a raportului sus-menționat era una ilegală, este imposibil de a afla dacă aceasta pur și simplu a neglijat să se pronunțe asupra acestei cereri sau a respins-o, și dacă anume așa au stat lucrurile, care au fost motivele de respingere ce au stat la baza deciziei sale. Curtea consideră că o asemenea omisiune este incompatibilă cu noțiunea unui proces echitabil și deci, conchide încălcarea dispozițiilor articolului 6 § 1.

Aplicând normele articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă), Curtea alocă reclamantului 4 000 Euro în calitate de compensare a prejudiciului moral.

*

*

*

Acte normative:

**PARLAMENTUL
REPUBLICII MOLDOVA**



**ПАРЛАМЕНТ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

HOTĂRÎRE

**cu privire la aprobarea statutului, structurii organizatorice, devizului
de cheltuieli și a cuantumului retribuirii lunare a membrilor și
colaboratorilor Consiliului Coordonator al Audiovizualului**

nr. 433-XVI din 28.12.2006

Monitorul Oficial nr.6-9/9 din 19.01.2007

* * *

Parlamentul adoptă prezenta hotărâre.

Art.1. - Se aprobă:

Statutul Consiliului Coordonator al Audiovizualului, cuprins în anexa nr.1;

structura organizatorică a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, prevăzută în anexa nr.2;

devizul de cheltuieli al Consiliului Coordonator al Audiovizualului pe anul 2007 în sumă de 1965,4 mii lei, inclusiv fondul de retribuire a muncii în sumă de 1008,4 mii lei, prevăzut în anexa nr.3;

cuantumul retribuirii lunare a membrilor și colaboratorilor Consiliului Coordonator al Audiovizualului, prevăzut în anexa nr.4.

Art.2. - Se stabilește personalul Consiliului Coordonator al Audiovizualului în număr de 31 de unități, inclusiv 5 inspectori teritoriali.

Art.3. - Categoriile de salarizare și grilele de salarii se vor aplica în conformitate cu Legea nr.355-XVI din 23 decembrie 2005 cu privire la sistemul de salarizare în sectorul bugetar.

Art.4. - Hotărârea Parlamentului nr.988-XIII din 15 octombrie 1996 cu privire la statutul, structura, devizul de cheltuieli și cuantumul retribuirii lunare a muncii pentru vechime în muncă membrilor și colaboratorilor Consiliului Coordonator al Audiovizualului se abrogă.

Art.5. - Anexele 1-4 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.6. - Prezenta hotărâre intră în vigoare la data adoptării.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Marian LUPU

Chișinău, 28 decembrie 2006.

Nr.433-XVI.

Anexa nr.1

STATUTUL CONSILIULUI COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

Capitolul I DISPOZIȚII GENERALE

Art.1. - Consiliul Coordonator al Audiovizualului este o autoritate publică autonomă în domeniul audiovizualului din Republica Moldova, reprezentant și garant al interesului public în domeniul audiovizualului, potrivit art.39 din Codul audiovizualului al Republicii Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006.

Capitolul II

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

Art.2. - Atribuțiile Consiliului Coordonator al Audiovizualului (denumit în continuare *Consiliu*) sînt stabilite de Codul audiovizualului.

Art.3. - Membrii Consiliului, în calitatea lor de garanți ai interesului public în domeniul audiovizualului, au îndatorirea, în limitele competențelor legale, de a adopta toate măsurile necesare pentru a preveni lezarea interesului public.

Art.4. - Membrii Consiliului supraveghează:

- a) respectarea de către instituțiile audiovizuale a legislației, a normelor juridice în vigoare;
- b) relațiile externe în domeniu;
- c) licențierea genurilor de programe audiovizuale;
- d) activitatea instituțiilor audiovizuale din teritoriu;
- e) monitorizarea programelor audiovizuale;

f) perspectivele dezvoltării audiovizualului autohton;

g) administrarea resurselor interne etc.

Art.5. - (1) Consiliul se întrunește în ședințe publice de 2 ori pe lună sau de câte ori este necesar.

(2) Ordinea de zi a ședinței, însoțită de documentația aferentă, este transmisă tuturor membrilor Consiliului și, după caz, direcțiilor implicate cu cel puțin 72 de ore înainte de începerea ședinței.

(3) În deschiderea ședințelor, ordinea de zi poate fi completată, la propunerea membrilor Consiliului, cu acordul majorității.

(4) Consiliul se întrunește obligatoriu atunci când se supun aprobării solicitări de acordare de licențe de emisie, autorizații de retransmisie, decizii de reglementare, propuneri de sancțiuni sau când se dezbate rapoarte de monitorizare și de inspecție.

Art.6. - (1) La ședințele Consiliului participă, după caz, șefii direcțiilor și serviciilor de specialitate.

(2) Dezbaterile Consiliului și modul de adoptare a deciziilor, precum și a altor măsuri, se consemnează în procesul-verbal al ședinței, semnat de președintele Consiliului.

Art.7. - Consiliul deliberează în prezența a cel puțin 6 dintre membrii săi, iar deciziile se adoptă dacă întrunesc votul a cel puțin 5 membri.

Art.8. - În exercitarea atribuțiilor sale, Consiliul adoptă decizii, instrucțiuni sau, după caz, recomandări.

Art.9. - Deciziile Consiliului au caracter de acte administrative și trebuie motivate.

Art.10. - Consiliul aprobă raportul anual de activitate care urmează a fi prezentat Parlamentului.

Art.11. - Consiliul desemnează reprezentanții săi la activități și manifestări ce au loc în străinătate.

Art.12. - Președintele, vicepreședintele, precum și membrii Consiliului acordă săptămânal audiențe, conform unui program stabilit și anunțat public.

Capitolul III

PREȘEDINTELE ȘI VICEPREȘEDINTELE CONSILIULUI

Art.13. - Pentru funcția de președinte sau de vicepreședinte al Consiliului poate candida orice membru al Consiliului.

Art.14. - Alegerea și revocarea președintelui și/sau a vicepreședintelui Consiliului se fac, prin vot deschis, cu simpla majoritate de voturi, în condițiile legii.

Art.15. - Președintele conduce Consiliul și coordonează activitatea membrilor acestuia în limitele competențelor stabilite de Codul audiovizualului.

Art.16. - Președintele convoacă și conduce ședințele Consiliului. În absența președintelui, această atribuție o preia vicepreședintele Consiliului.

Art.17. - Președintele semnează deciziile adoptate de Consiliu, asigurând punerea în aplicare a acestora.

Art.18. - Președintele Consiliului este ordonatorul principal de credite și asigură gestionarea eficientă a fondurilor publice alocate.

Art.19. - Președintele reprezintă Consiliul în relațiile acestuia cu Parlamentul, cu Președinția Republicii Moldova, cu Guvernul, cu persoanele juridice din domeniul radiodifuziunii și din cel al televiziunii, cu partidele și formațiunile politice, cu alte autorități publice și persoane juridice, precum și în relațiile internaționale.

Art.20. - Președintele numește și eliberează din funcție personalul aparatului tehnic de specialitate al Consiliului în temeiul și în condițiile legii.

Art.21. - În îndeplinirea atribuțiilor sale, președintele Consiliului emite decizii administrative.

Art.22. - În absența președintelui, conducerea Consiliului este asigurată de vicepreședinte, iar în absența președintelui și a vicepreședintelui, va fi desemnat un alt membru al Consiliului, care să îndeplinească atribuțiile președintelui.

Capitolul IV ȘEDINȚELE CONSILIULUI

Art.23. - Ședințele Consiliului sînt publice. Ele sînt conduse de președinte sau vicepreședinte, iar prin delegare - de oricare dintre membrii Consiliului.

Art.24. - La inițiativa președintelui sau a cel puțin 3 membri, Consiliul are dreptul, o singură dată și în baza unor argumente întemeiate, să solicite reexaminarea unei probleme sau a unei decizii adoptate. Excepție fac deciziile privind acordarea licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie.

Capitolul V

PERSONALUL SCRIPTIC AL CONSILIULUI

Art.25. - Personalul scriptic al Consiliului este format din funcționari publici și persoane încadrate cu contract individual de muncă.

Art.26. - Structura organizatorică, înființarea și desființarea unor nivele din structură și statul de funcții se aprobă de membrii Consiliului.

SECȚIUNEA 1 ***Secretarul Consiliului***

Art.27. - Secretarul Consiliului se subordonează președintelui Consiliului.

Art.28. - Secretarul Consiliului are următoarele atribuții:

1) pregătește ședințele Consiliului, și anume:

a) întocmește ordinea de zi;

b) anunță membrii Consiliului, colaboratorii și invitații despre data desfășurării ședinței;

c) anunță reprezentanții mass-media despre data desfășurării ședinței Consiliului;

d) anunță și invită la ședință conducătorii sau reprezentanții instituțiilor audiovizuale vizate în ședință;

e) invită la ședință, după caz, reprezentanți ai diferitelor structuri și domenii vizate;

f) anunță persoanele, care urmează să vorbească în cadrul ședinței, despre necesitatea pregătirii și prezentării rapoartelor sau informațiilor;

g) colectează documentele și informațiile întocmite de colaboratorii Consiliului (sau de alte persoane), necesare pentru desfășurarea ședințelor;

h) completează mapele cu documentele necesare pentru fiecare membru al Consiliului și le prezintă acestora cu 5 zile înainte de data desfășurării ședinței;

i) întocmește procesele-verbale ale ședințelor Consiliului;

j) redactează deciziile adoptate în ședințele Consiliului, le semnează și le expediază persoanelor interesate sau instanțelor vizate;

- k) asigură publicarea deciziilor Consiliului;
 - l) ține registrul ședințelor Consiliului, proceselor-verbale ale ședințelor și al deciziilor;
 - m) ține evidența executării deciziilor Consiliului.
- 2) pregătește întâlnirile și întrunirile președintelui Consiliului cu colaboratorii și conducătorii instituțiilor audiovizualului, conducători ai administrației publice centrale și locale;
 - 3) redactează corespondența Consiliului cu diferite instanțe (scrisori, avize, răspunsuri etc.);
 - 4) pregătește materialele pentru participarea președintelui Consiliului la briefinguri, conferințe de presă, întreveneri, deplasări;
 - 5) acordă informații și consultații referitoare la procedura desfășurării ședințelor Consiliului: data și modul de desfășurare a ședințelor, chestiunile abordate; informații referitoare la deciziile adoptate: data, conținutul acestora; informații referitoare la data și modul de desfășurare a concursului pentru acordarea licențelor de emisie etc.;
 - 6) organizează pregătirea și expedierea materialelor privind activitatea Consiliului pentru a fi făcute publice;
 - 7) execută dispozițiile orale și scrise ale președintelui și membrilor Consiliului.

SECȚIUNEA a 2-a ***Contabilitatea***

Art.29. - Contabilitatea este subordonată președintelui Consiliului.

Art.30. - Contabilitatea are următoarele atribuții:

- a) întocmește și înaintează spre aprobare proiectul de buget, elaborează devizul de venituri și cheltuieli pentru anul următor;
- b) întocmește statele de plată, statele de concediu de odihnă și concediu medical, urmărește virarea obligațiilor în bugetul statului, bugetul asigurărilor sociale și bugetele speciale;
- c) întocmește fișa individuală de salarii deschisă pentru fiecare salariat;

- d) întocmește bilanțul lunar cu privire la cheltuielile mijloacelor fixe și speciale;
- e) asigură acordarea sumelor, în lei și valută străină, necesare personalului care se deplasează, în interes de serviciu, în țară și în străinătate, și urmărește justificarea în termen a acestora;
- f) întocmește rapoarte lunare, trimestriale și anuale și le înaintează organelor de specialitate în termenele prevăzute de lege;
- g) participă la centralizarea și elaborarea propunerilor pentru aprovizionarea cu echipamente, consumabile, obiecte de inventar pentru sediul central și sediile din teritoriu.

SECȚIUNEA a 3-a
Direcția expertiză și licențiere

Art.31. - Direcția expertiză și licențiere este subordonată Consiliului și este condusă de șeful de direcție.

Art.32. - Direcția expertiză și licențiere are următoarele atribuții:

- a) asigură evidența și îndrumarea operatorilor de radiodifuziune și de televiziune, terestre și prin satelit, și a furnizorilor de servicii prin rețele de cablu radio și televiziune;
- b) pune la dispoziția Consiliului, precum și a altor instituții interesate, baza de date necesară pentru analize, diagnoze, prognoze, cercetări, statistici ale fenomenului audiovizual;
- c) colaborează cu toate subdiviziunile Consiliului;
- d) participă, alături de celelalte subdiviziuni de specialitate, la întocmirea propunerilor de modificare a actelor normative în vigoare în domeniul audiovizualului;
- e) primește, înregistrează și ține evidența dosarelor și cererilor de obținere a licențelor tehnice;
- f) realizează expertizarea dosarelor, pe a cărei bază întocmește notele de expertiză pentru prezentare în ședințele publice de acordare a licențelor de emisie pentru radiodifuziune și televiziune, terestre și prin satelit;
- g) efectuează analize asupra modului de încadrare în condițiile de concurs a documentației depuse de solicitanți și face propuneri conducerii;

- h) acordă solicitanților recomandări privind întocmirea dosarelor;
- i) primește solicitările de cedare a licențelor, le supune aprobării Consiliului, perfectează licențele de emisie, autorizațiile de retransmisie și actualizează datele din anexele acestora;
- j) face propuneri pentru planificarea ședințelor publice de concurs;
- k) ține legătura cu radiodifuzorii deținători de licențe de emisie, asigurând evidența datelor primite de la aceștia;
- l) păstrează întreaga documentație privind licențele de emisie pe durata de valabilitate a acestora;
- m) cooperează cu celelalte servicii la urmărirea activității titularilor de licență de emisie și la întocmirea rapoartelor statistice periodice privind activitatea în domeniul audiovizualului;
- n) ține legătura cu specialiștii ai autorităților centrale și de reglementare în domeniu pentru rezolvarea operativă a problemelor comune legate de gestionarea licențelor;
- o) ține evidența tuturor frecvențelor de radio și de televiziune, acordate prin licență;
- p) ține evidența eliberării și retragerii licențelor;
- q) ține evidența expirării termenelor de intrare în emisie și întocmește sinteze pe această temă;
- r) face propuneri de decizii, avize și hotărâri ale Consiliului legate de activitatea de licențiere a Consiliului;
- s) urmărește, pe plan național și internațional, tendințele tehnologice și culturale care au tangență cu sectorul audiovizualului, făcând propunerile respective;
- t) ține evidența solicitărilor de frecvențe de radio și de televiziune;
- u) întocmește proiecte pentru deciziile de retragere a licențelor la cerere sau la expirarea termenului de valabilitate a acestora;
- v) alcătuiește și actualizează propria bază de date;

w) participă la verificarea studiourilor de radiodifuziune, televiziune, satelit și ale furnizorilor de servicii de programe prin rețele de cablu și întocmește procesul-verbal de constatare a îndeplinirii condițiilor de acordare a deciziei de autorizare audiovizuală, stipulate în documentele pe baza cărora se efectuează activitatea audiovizuală.

SECȚIUNEA a 4-a
Direcția monitorizare

Art.33. - Direcția monitorizare este subordonată Consiliului, este condusă de șeful acesteia și include un serviciu de monitorizare în teritoriu.

Art.34. - Direcția monitorizare îndeplinește următoarele atribuții:

- a) monitorizează conținutul programelor operatorilor de radiodifuziune și de televiziune, respectarea grilelor de program înscrise în caietele de sarcini ale deținătorilor de licențe de emisie, respectarea legislației și a reglementărilor în domeniul audiovizualului;
- b) monitorizează programele posturilor de televiziune și de radio pentru perioade determinate, corelând rezultatele monitorizării cu prevederile din caietele de sarcini, din legislația în domeniu, în vederea prezentării Consiliului de rapoarte specifice cuprinzând analize ale rezultatelor monitorizării conținutului programelor audiovizuale;
- c) păstrează, timp de 60 de zile, înregistrările;
- d) sesizează Consiliul, în limita resurselor tehnice și de personal, asupra abaterilor constatate privind conținutul programelor de televiziune și de radio, care nu fac obiectul monitorizării sistematice;
- e) întocmește rapoarte de monitorizare a programelor de televiziune și de radio și le prezintă în ședințele Consiliului;
- f) efectuează monitorizări ca urmare a reclamațiilor și sesizărilor primite de instituție cu privire la conținutul programelor de televiziune și de radio;
- g) realizează sinteze de monitorizare privind respectarea reglementărilor și a caietelor de sarcini;
- h) stabilește obiectivele și metodologiile de monitorizare, cu aprobarea Consiliului;
- i) planifică, organizează, coordonează și controlează activitatea personalului din componența Direcției monitorizare în vederea îndeplinirii atribuțiilor specifice;
- j) gestionează utilizarea resurselor tehnice și de personal;

k) organizează, actualizează și întreține baza de date a monitorizării;

l) corelează activitățile și rezultatele Direcției monitorizare cu cele ale altor subdiviziuni ale instituției.

SECȚIUNEA a 5-a
Serviciul relații externe și integrare europeană

Art.35. - Serviciul relații externe și integrare europeană este subordonat președintelui Consiliului.

Art.36. - Șeful Serviciului relații externe și integrare europeană participă la ședințele Consiliului.

Art.37. - Serviciul relații externe și integrare europeană are următoarele atribuții:

a) asigură informarea periodică a Consiliului asupra evoluției politicii Uniunii Europene în domeniul audiovizualului;

b) identifică sursele de informare relevante pentru activitatea Consiliului sub aspectul alinierii la standardele europene în domeniu și asigură documentarea, analiza, sintetizarea sau traducerea materialelor privind procesul de integrare europeană (reglementări, directive, recomandări, convenții, documente transmise de Comisia Europeană);

c) susține corespondența Consiliului cu Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene și organismele internaționale specializate în audiovizual;

d) avizează proiectele acordurilor bilaterale în care se conțin referiri la activitatea audiovizualului;

e) organizează primirea oaspeților străini conform protocolului.

SECȚIUNEA a 6-a
Secția juridică și de personal

Art.38. - Secția juridică și de personal este subordonată președintelui Consiliului și este constituită din sectorul juridic și sectorul personal.

Art.39. - În scopul desfășurării activității Consiliului, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, sectorul juridic exercită următoarele atribuții:

a) avizează, sub aspectul legalității, deciziile emise de consiliu și de președintele acestuia;

- b) verifică și avizează documentele juridice din dosarele de înscriere la concurs pentru obținerea licenței de emisie pentru radio, televiziune și satelit, conform prevederilor legale;
- c) verifică și avizează documentele juridice în vederea eliberării autorizației de retransmisie, conform prevederilor legale;
- d) verifică și avizează documentația juridică privind cedarea licenței de emisie, conform prevederilor legale;
- e) verifică contractele și acordurile încheiate între radiodifuzori și distribuitorii de servicii de programe în vederea aprobării de către Consiliu a serviciilor de programe (grile de emisie);
- f) acordă solicitanților informații privind documentația juridică necesară întocmirii dosarelor;
- g) avizează din punct de vedere juridic contractele încheiate de instituție;
- h) reprezintă Consiliul, în baza împuternicirii date de președintele acestuia, în fața autorităților publice, instanțelor judecătorești, organelor de drept, precum și în fața organelor de urmărire penală;
- i) avizează deciziile de sancționare emise de Consiliu și ține evidența acestora;
- j) îndeplinește, în limitele competenței, orice alte sarcini primite din partea președintelui Consiliului.

Art.40. - Sectorul personal are următoarele atribuții:

- a) coordonează funcționarea subdiviziunilor secretariat și resurse umane;
- b) asigură structura optimă a statului de personal al Consiliului pe baza structurii organizatorice aprobate și în acord cu atribuțiile și responsabilitățile fiecărei subdiviziuni;
- c) îndeplinește și alte atribuții stabilite prin lege ori încredințate de președinte;
- d) gestionează arhiva Consiliului în conformitate cu legislația în vigoare în domeniu.

Capitolul VI DISPOZIȚII FINALE

Art.41. - Prezentul statut se completează cu prevederile legislației în vigoare.

Art.42. - Orice modificare legislativă în domeniu determină în mod obligatoriu modificarea corespunzătoare a prezentului statut.

Art.43. - Nerespectarea prevederilor statutului Consiliului constituie o abatere disciplinară și se sancționează potrivit legii.

REGULAMENT
cu privire la procedura și condițiile de eliberare
a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie

Capitolul I
DISPOZIȚII GENERALE

Art.1. - Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie (denumit în continuare *regulament*) stabilește procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, în conformitate cu Codul audiovizualului și cu alte acte legislative în vigoare.

Art.2. - În sensul prezentului regulament, următoarele noțiuni semnifică:

transmisiune - difuzare inițială prin unde radioelectrice, cablu sau satelit, în formă codificată sau necodificată, a serviciilor de programe destinate publicului;

retransmisie - captare și transmitere simultană a serviciilor de programe sau a unor părți importante din asemenea servicii, prin orice mijloace tehnice, în integralitatea lor și fără nici o modificare, difuzate de radiodifuzori și destinate recepționării de către public;

radiodifuzor - persoană fizică sau juridică având responsabilitatea editorială pentru alcătuirea serviciilor de programe destinate recepționării de către public care asigură difuzarea acestora direct sau prin intermediul unui terț;

radiodifuzor public - instituție audiovizuală națională sau regională, cu statut de persoană juridică de drept public, aflată în serviciul societății, independentă editorial, a cărei activitate este supravegheată de societate;

radiodifuzor privat - instituție audiovizuală cu statut de persoană juridică de drept privat;

distribuitor de servicii - orice persoană juridică ce pune la dispoziție publicului o ofertă de servicii de programe prin orice mijloc de comunicație electronică, inclusiv prin satelit, cablu sau eter, retransmise pe bază de relații contractuale cu radiodifuzorii ori cu alți distribuitori;

serviciu de programe - ansamblu al programelor sau emisiunilor de radio și televiziune, furnizate de un radiodifuzor;

licență de emisie - act oficial prin care Consiliul Coordonator al Audiovizualului acordă unui radiodifuzor aflat sub jurisdicția Republicii Moldova dreptul de a difuza, într-o zonă determinată, un anumit serviciu de programe;

autorizație de retransmisie - act oficial prin care Consiliul Coordonator al Audiovizualului acordă dreptul de retransmisie a unui serviciu de programe pe teritoriul Republicii Moldova;

licență tehnică - act oficial prin care autoritatea administrației publice centrale de specialitate legalizează utilizarea mijloacelor tehnice de telecomunicații prin eter și prin cablu conform parametrilor prevăzuți și acordă titularului licenței de emisie obținute pe bază de concurs, în condițiile stabilite de aceasta, dreptul de a utiliza, pentru o perioadă determinată, una sau mai multe frecvențe radioelectrice;

opere audiovizuale europene - opere de creație ale căror producere și coproducere sînt controlate de persoane fizice sau juridice europene;

cesiune - transmiterea de către un titular de licență către altă persoană a drepturilor și obligațiilor asupra licenței de emisie;

acord prealabil - act juridic prin care se confirmă disponibilitatea proprietarului canalului sau a agentului acestuia de a semna contractul cu privire la retransmisia serviciilor de programe.

Capitolul II LICENȚA DE EMISIE

Art.3. - (1) Anunțarea concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV se face în temeiul legislației în vigoare și a deciziei Consiliului. Parametrii frecvențelor radio și ai canalelor TV, condițiile de participare și criteriile de departajare a solicitanților la concurs se dau publicității. Documentele se recepționează în termenul stabilit prin decizia Consiliului. Bilanțul concursului se face în cadrul ședinței publice a Consiliului.

(2) Rezultatele concursului, conform deciziei Consiliului, se dau publicității.

Art.4. - (1) Consiliul eliberează următoarele categorii de acte:

a) licențe de emisie eliberate prin concurs, pentru:

- transmisia serviciilor de programe radio;
- transmisia serviciilor de programe televizate;
- transmisia și/sau retransmisia serviciilor de programe televizate prin sistemul MMDS;

b) licențe de emisie eliberate fără concurs, pentru:

- transmisia serviciilor de programe radio prin cablu;
- transmisia serviciilor de programe televizate prin cablu;
- transmisia serviciilor de programe radio prin satelit;
- transmisia serviciilor de programe televizate prin satelit;

c) autorizații de retransmisie pentru:

- retransmisia serviciilor de programe radio prin cablu;
- retransmisia serviciilor de programe televizate prin cablu.

(2) Prezentul regulament nu reglementează relațiile privind crearea și activitatea sistemelor de televiziune și radiodifuziune de tip închis (de producție, tehnologice, didactice, de serviciu), altor feluri de comunicare ce funcționează pe principiile comutării individuale și care nu sînt destinate pentru recepționare în masă, activitatea secțiilor de radioamatori de diferite genuri, precum și activitatea legată de realizarea și închirierea producției audiovizuale.

SECȚIUNEA 1 ***Desfășurarea concursurilor***

Art.5. - Consiliul anunță concursuri pentru repartizarea frecvențelor radio și a canalelor TV disponibile în baza avizului autorității administrației publice centrale de specialitate.

Art.6. - (1) Anunțul va include:

- a) condițiile (inclusiv nomenclatorul actelor pentru participare la concurs) și termenul limită pentru prezentarea solicitărilor;
- b) frecvențele (grupuri de frecvențe) radio și canalele (grupuri de canale) TV cu parametrii: localitatea, puterea aparent radiată, reducerea puterii aparent radiate (după caz), polarizarea, înălțimea efectivă a antenei;
- c) sistemele MMDS cu parametrii: localitatea, diapazonul de frecvențe, numărul canalelor TV;
- d) cerințele față de serviciul de programe (după caz);
- e) termenul de valabilitate a licenței de emisie;
- f) mărimea taxei de stat pentru licența de emisie;
- g) criteriile de departajare.

(2) Nomenclatorul actelor pentru participare la concurs va include:

- a) cererea-model de înscriere la concursul pentru obținerea licenței de emisie;
- b) copia de pe certificatul de înregistrare a întreprinderii, instituției, organizației;
- c) copia de pe extrasul din Registrul de stat al întreprinderilor și organizațiilor referitor la administratorul întreprinderii și la genurile de activitate;
- d) copia de pe statutul întreprinderii solicitante, autentificată în modul stabilit, cu anexarea tuturor modificărilor introduse pe parcurs;
- e) certificatul privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național sau, după caz, contractul de eșalonare a datoriilor;
- f) proiectul editorial al radiodifuzorului: scopurile, sarcinile, timpul și volumul de emisie (inclusiv realizarea programelor proprii, nu mai puțin de 30% din volumul total de emisie), tematica și ponderea lor în procente față de volumul total de emisie, limba de difuzare a programelor (emisiunilor realizate în limba de stat, în procente față de volumul total de emisie proprie, li se rezervă nu mai puțin de 65%, cu excepția localităților care cad sub incidența art.11 alin.(9) din Codul audiovizualului), formatul muzical pentru posturile de radio (genul operelor muzicale preconizate spre difuzare), modul de transmisie (prin unde, prin cablu, prin radioreleu, prin satelit etc.), raza de emisie și auditoriul consumator de programe;

g) planul de afaceri care va cuprinde: etapele de realizare a proiectului, asigurarea economică a proiectului, organigrama instituției și experiența solicitantului în domeniul audiovizualului, rezultatele investigării interesului populației față de proiectul ce urmează să fie realizat;

h) grila de emisie săptămânală: denumirea emisiunilor, timpul de difuzare, tematica, limba de realizare și alte componente ale serviciilor de programe și/sau lista canalelor retransmise: denumirea, țara de origine, limba de difuzare;

i) actul prealabil de procurare a tehnicii necesare sau de arendă a acesteia;

j) declarația privind participarea, directă sau indirectă, ori neparticiparea cu capital în fondurile statutare ale altor societăți din domeniul audiovizualului (în procente);

k) denumirea radiodifuzorului, datele de identificare (înregistrarea semnalelor sonore ale postului de radio sau grafica siglei studioului TV).

(3) Titularii licențelor de emisie participanți la concurs pentru extinderea ariei de emisie prezintă:

a) cerere-model de înscriere la concurs;

b) certificatul privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național sau, după caz, contractul de eşalonare a datoriilor;

c) proiectul editorial al radiodifuzorului cu privire la funcționare în condițiile noi;

d) planul de afaceri care va cuprinde: etapele de realizare a proiectului, asigurarea economică a proiectului, organigrama instituției și experiența solicitantului în domeniul audiovizualului, rezultatele investigării interesului populației față de proiectul ce urmează să fie realizat;

e) grila de emisie săptămânală: denumirea emisiunilor, timpul de difuzare, conținutul, limba de realizare a emisiunilor și alte componente ale serviciilor de programe și/sau lista canalelor retransmise: denumirea, țara de origine, limba de difuzare;

f) actul prealabil de procurare a tehnicii necesare sau de arendă a acesteia.

Art.7. - Recepționarea materialelor pentru participarea la concurs și remedierea neregularităților constatate se efectuează pe parcursul a 30 de zile din ziua anunțării concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV în Monitorul Oficial al Republicii Moldova. În această perioadă, solicitanții beneficiază de consultații necesare completării corecte a dosarelor.

Art.8. - Cererea pentru eliberarea licenței nu se acceptă:

- a) dacă a fost depusă (semnată) de o persoană care nu dispune de împuternicirile respective;
- b) dacă a fost depusă cu încălcarea cerințelor prevăzute de art.6 alin.(2) sau (3) din prezentul regulament;
- c) în alte cazuri prevăzute de legislația în vigoare.

Art.9. - (1) Setul complet de documente prezentat la concurs se înregistrează în Registrul de evidență a cererilor pentru eliberarea licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie.

(2) Solicitantului i se eliberează o recipisă care confirmă recepționarea cererii și a setului de documente.

(3) Cererea și documentele de participare la concurs se păstrează în dosarul titularului de licență.

Art.10. - La concurs, solicitanții pot fi însoțiți de o echipă formată din cel mult 3 persoane împuternicite să furnizeze membrilor Consiliului informații referitoare la:

- a) statutul societății comerciale, situația juridică, structura de capital, alte informații asupra activității acesteia;
- b) formatul de principiu al serviciului de programe, structura programelor, alte aspecte specifice ale proiectului editorial;
- c) capacitățile de producție prevăzute, realizarea și echiparea studioului, alte aspecte specifice de ordin tehnic;
- d) capacitatea de susținere financiară a proiectului.

Art.11. - Criteriile de departajare a participanților la concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV sînt:

- a) originalitatea proiectului editorial prin care se asigură dezvoltarea audiovizualului autohton;
- b) ponderea producției audiovizuale proprii (în procente) în grila de emisie, diversitatea programelor;
- c) ponderea producției audiovizuale autohtone și europene în volumul total al emisiei;
- d) prioritatea (în procente) a emisiunilor difuzate în limba de stat a Republicii Moldova;

- e) propagarea valorilor general-umane: a onoarei, compasiunii, filantropiei, prieteniei, respectului față de memoria înaintașilor, dragostei față de țară, grijii pentru mediul înconjurător, patriotismului, protejării demnității umane, protejării minorilor etc.;
- f) propagarea culturii naționale a poporului moldovenesc, etniilor conlocuitoare, precum și a culturii universale;
- g) prioritatea programelor instructiv-educative, artistice și pentru copii;
- h) abordarea problemelor privind instruirea profesională, modul sănătos de viață, combaterea violenței, sadismului și pornografiei;
- i) reflectarea în programele audiovizuale a poziției diverselor grupuri sociale;
- j) respectarea strictă a legislației;
- k) obținerea premiilor la diverse concursuri în perioada anterioară de activitate în domeniul audiovizualului;
- l) experiența echipei redacționale în domeniul audiovizualului;
- m) dotarea cu echipament de performanță și aplicarea tehnologiilor audiovizuale avansate, volumul investițiilor preconizate pentru realizarea emisiei;
- n) în cazul existenței mai multor solicitanți la obținerea licenței, fostul titular poate avea prioritate în funcție de modul respectării condițiilor prevăzute în licența de emisie pe parcursul termenului de valabilitate a licenței precedente și de volumul investițiilor alocate în dezvoltarea audiovizualului național în perioada precedentă de activitate.

Art.12. - Cererea de eliberare a licenței se respinge în cazul în care:

- a) documentele prezentate de solicitant conțin date eronate sau care nu corespund adevărului;
- b) nu există resurse disponibile (frecvențe sau canale libere);
- c) solicitantul încalcă legislația în vigoare, prezentul regulament, reglementările din domeniul audiovizualului;
- d) solicitantul nu a întrunit numărul necesar de voturi;
- e) în alte cazuri prevăzute de legislația în vigoare.

Art.13. - Materialele prezentate se examinează (se expertizează) și se întocmește o notă informativă.

Art.14. - Desfășurarea concursului, anunțat de Consiliu, are loc în cel mult 20 de zile de la expirarea termenului de depunere a ofertelor.

Art.15. - După expirarea termenului de valabilitate a licențelor, frecvențele radio și canalele TV disponibilizate se anunță la concurs.

Art.16. - Solicitanții care doresc să obțină o nouă licență pentru următoarea perioadă de activitate depun setul complet de documente în conformitate cu nomenclatorul actelor pentru participare la concurs.

Art.17. - Din momentul expirării termenului de valabilitate a licenței de emisie și până la eliberarea unei licențe noi, titularul licenței de emisie, prin decizia acordată de Consiliu, își continuă activitatea audiovizuală.

SECȚIUNEA a 2-a
Eliberarea licențelor de emisie fără concurs

Art.18. - Licențele de emisie pentru difuzarea serviciilor de programe prin orice alte mijloace de telecomunicații decât cele radioelectrice terestre se eliberează prin decizia Consiliului, fără concurs.

Art.19. - (1) Pentru obținerea licenței, conducătorul întreprinderii sau organizației ori persoana autorizată de acesta depune cerere conform modelului stabilit.

(2) La cererea de eliberare a licenței se anexează:

a) copia de pe certificatul de înregistrare a întreprinderii, instituției, organizației;

b) copia de pe extrasul din Registrul de stat al întreprinderilor și organizațiilor referitor la administratorul întreprinderii și la genurile de activitate;

c) copia de pe statutul întreprinderii solicitante, autenticată în modul stabilit, cu anexarea tuturor modificărilor introduse pe parcurs;

d) certificatul privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național sau, după caz, contractul de eşalonare a datoriilor;

e) proiectul editorial al radiodifuzorului: scopurile, sarcinile, timpul și volumul de emisie (inclusiv realizarea programelor proprii, nu mai puțin de 30% din volumul total de emisie), tematica și ponderea lor în procente față de volumul total de emisie, limba de difuzare a programelor (emisiunilor realizate în limba de stat, în procente față de volumul total de emisie proprie, li se rezervă nu mai puțin de 65%, cu excepția localităților care cad sub incidența art.11 alin.(9) din

Codul audiovizualului), formatul muzical pentru posturile de radio (genul operelor muzicale preconizate spre difuzare), modul de transmisie (prin unde, prin cablu, prin radioreleu, prin satelit etc.), raza de emisie și auditoriul consumator de programe;

f) planul de afaceri care va cuprinde: etapele de realizare a proiectului, asigurarea economică a proiectului, organigrama instituției și experiența solicitantului în domeniul audiovizualului, rezultatele investigării interesului populației față de proiectul ce urmează să fie realizat;

g) grila de emisie săptămânală: denumirea emisiunilor, timpul de difuzare, tematica, limba de realizare și alte componente ale serviciilor de programe și/sau lista canalelor retransmise: denumirea, țara de origine, limba de difuzare;

h) actul prealabil de procurare a tehnicii necesare sau de arendă a acesteia;

i) avizul autorității administrației publice locale (în cazul rețelelor TV prin cablu);

j) declarația privind participarea, directă sau indirectă, ori neparticiparea cu capital în fondurile statutare ale altor societăți din domeniul audiovizualului (în procente);

k) denumirea radiodifuzorului sau distribuitorului de servicii, datele de identificare (înregistrarea semnalelor sonore ale postului de radio sau grafica siglei studioului TV).

Art.20. - (1) În perioada de perfectare a actelor, solicitanții beneficiază de consultații. Setul complet de documente prezentat este înregistrat în Registrul de evidență a cererilor pentru eliberarea licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie.

(2) Solicitantului i se eliberează o recipisă prin care se confirmă recepționarea setului respectiv de documente.

(3) Materialele prezentate se examinează (se expertizează) și se întocmește o notă informativă.

(4) Cererea solicitantului privind eliberarea licenței de emisie este examinată de către Consiliu în termen de 30 de zile.

(5) La ședința Consiliului, solicitanții pot fi însoțiți de cel mult 3 persoane pentru a furniza informații care vizează activitatea audiovizuală ulterioară.

SECȚIUNEA a 3-a
Perfectarea și eliberarea licenței de emisie

Art.21. - Licența de emisie se perfectează în termen de 3 zile lucrătoare din ziua semnării deciziei de eliberare a licenței. Licența se eliberează la prezentarea documentului care confirmă achitarea taxei pentru licență.

Art.22. - Dacă solicitantul de licență nu a prezentat, în termen de 30 de zile de la data înmînării copiei de pe decizia Consiliului cu privire la eliberarea licenței, documentul ce confirmă achitarea taxei pentru eliberarea acesteia sau nu s-a prezentat pentru a i se elibera licența perfectată, Consiliul este în drept să anuleze propria decizie, licența perfectată fiind declarată nevalabilă.

SECȚIUNEA a 4-a
Modificarea datelor indicate în documentele
anexate la cererea de eliberare a licenței

Art.23. - Titularul de licență, în termen de 10 zile de la operarea modificărilor în documentele anexate la cererea de eliberare a licenței, este obligat să informeze, în scris, Consiliul despre aceste modificări, anexînd documentele în original sau în copii autentificate, care confirmă aceste modificări.

SECȚIUNEA a 5-a
Suspendarea și reluarea valabilității licenței

Art.24. - (1) Drept temei pentru suspendarea licenței servesc:

a) nerespectarea de către titularul de licență a prescripției privind lichidarea încălcării condițiilor de licențiere în termenul stabilit;

b) pierderea parțială sau temporară de către titularul de licență a capacității de a desfășura genul de activitate licențiat.

(2) Decizia privind suspendarea licenței se adoptă de consiliu în termen de 15 zile lucrătoare de la data stabilirii temeiurilor și se aduce la cunoștința titularului de licență în termen de 5 zile lucrătoare de la data adoptării deciziei. Termenul de suspendare a licenței nu poate depăși 6 luni.

(3) Titularul de licență este obligat să informeze, în scris, Consiliul despre lichidarea circumstanțelor care au dus la suspendarea licenței.

(4) Decizia privind reluarea valabilității licenței se adoptă de Consiliu în termen de 5 zile lucrătoare și se aduce la cunoștință titularului de licență de asemenea în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii înștiințării respective și a verificării faptului de lichidare a circumstanțelor care au dus la suspendarea licenței.

(5) Termenul de valabilitate a licenței nu se prelungește pe perioada de suspendare a acesteia.

SECȚIUNEA a 6-a

Reperfectarea licenței de emisie

Art.25. - (1) Modificarea datelor ce se conțin în licență și în anexa la ea constituie temei pentru reperfectarea licenței.

(2) La apariția temeiurilor pentru reperfectarea licenței, titularul acesteia este obligat, în termen de 10 zile lucrătoare, să depună la Consiliu o cerere de reperfectare a licenței împreună cu originalul licenței care necesită reperfectare și documentele (sau copiile de pe acestea, autentificate de notar sau de organul care le-a eliberat) ce confirmă modificările în cauză.

(3) Consiliul, în termen de 15 zile lucrătoare de la data depunerii cererii de reperfectare a licenței și a documentelor anexate la ea, adoptă decizie privind reperfectarea licenței, iar în cazul constatării încălcărilor indicate la art.27 alin.(1) lit.a)-g) sau ale art.38 alin.(2) din Codul audiovizualului - decizie privind sancționarea titularului de licență, suspendarea sau retragerea licenței.

(4) Licența reperfectată se eliberează pe același formular sau, după caz, pe un formular nou, ținându-se cont de modificările indicate în cerere; totodată se eliberează copiile necesare de pe licența reperfectată.

(5) Termenul de valabilitate a licenței reperfectate nu poate depăși termenul de valabilitate indicat în licența precedentă.

(6) La reperfectarea licenței, prin decizia Consiliului, licența precedentă se declară nevalabilă; modificările respective se introduc în registrul licențelor.

(7) Activitatea titularului în perioada examinării cererii privind reperfectarea licenței se reglementează prin decizie a Consiliului.

(8) Dacă licența nu a fost reperfectată în termenul stabilit, vina purtând-o titularul, Consiliul este în drept să aplice, în modul stabilit, sancțiuni administrative sau să retragă licența.

(9) Plata pentru licența reperfectată se percepe în cuantumul prevăzut de legislația în vigoare.

SECȚIUNEA a 7-a Prelungirea licenței

Art.26. - (1) După expirarea termenului de valabilitate a licenței de emisie, la solicitarea radiodifuzorului, licența poate fi prelungită de drept, cu respectarea următoarelor condiții:

a) licența de emisie a fost obținută în temeiul Codului audiovizualului;

- b) activitatea anterioară a fost desfășurată în conformitate cu prevederile Codului audiovizualului;
 - c) au fost respectate condițiile prevăzute în licența de emisie pe parcursul termenului de valabilitate a acesteia.
- (2) Cererea de prelungire a licenței este depusă de solicitant la Consiliu cu cel puțin o lună înainte de expirarea termenului de valabilitate a licenței.
- (3) Dacă solicitarea nu întrunește condițiile prevăzute la art.26 alin.(1) din prezentul regulament, Consiliul va notifica solicitantului faptul anunțării în concurs a frecvențelor respective.
- (4) Dacă titularul de licență nu solicită prelungirea licenței în termenul prevăzut la art.26 alin.(2) din prezentul regulament, frecvența se consideră disponibilizată.
- (5) Dacă titularul de licență intenționează să desfășoare genul de activitate indicat în licența de emisie după expirarea termenului ei de valabilitate (în cazul în care licența nu se prelungește), acesta este obligat să obțină o nouă licență în modul stabilit de Codul audiovizualului și de prezentul regulament.

SECȚIUNEA a 8-a ***Retragerea licenței***

Art.27. - (1) Licența de emisie se retrage:

- a) în cazurile menționate la art.27 din Codul audiovizualului;
 - b) în cazul descoperirii faptului de nereperfectare a licenței conform art.25 din prezentul regulament sau de neprezentare în scris a informației cu privire la modificarea datelor din documentele anexate la cererea de eliberare a licenței, conform art.23 din prezentul regulament;
 - c) în alte cazuri prevăzute de legislație.
- (2) În termen de 15 zile lucrătoare, începînd cu data stabilirii temeiurilor, Consiliul adoptă decizia privind retragerea licenței și, în cel mult 5 zile lucrătoare de la data adoptării, indicînd temeiurile retragerii ei, o aduce la cunoștința titularului de licență.
- (3) Mențiunea referitoare la data și numărul deciziei privind retragerea licenței se înscrie în registrul licențelor.
- (4) În cazul retragerii licenței, taxa pentru licență nu se restituie.

(5) Titularul căruia i s-a retras licența poate să depună o nouă cerere de eliberare a licenței pentru același gen de activitate numai după expirarea a 12 luni de la data depunerii la Consiliu a licenței retrase.

(6) Titularul de licență este obligat, în termen de 10 zile lucrătoare de la data adoptării deciziei de retragere a licenței, să depună la Consiliu licența retrasă.

SECȚIUNEA a 9-a ***Cesiunea licenței de emisie***

Art.28. - (1) Licența de emisie poate fi cesionată unui terț doar cu acordul Consiliului și cu condiția că noul titular își asumă toate obligațiile care decurg din licență.

(2) În cazul în care titularul licenței de emisie intenționează să cedeze către un terț licența, solicitanții vor depune la Consiliu următoarele documente:

a) cererea cedentului de cesionare a licenței de emisie;

b) cererea cesionarului de eliberare a licenței de emisie cu asumarea tuturor obligațiilor care decurg din licență, cu anexarea setului de documente prevăzut în nomenclatorul actelor pentru obținerea licenței.

(3) În termen de 15 zile de la data primirii solicitării, Consiliul decide asupra cesiunii licenței de emisie.

(4) În termen de 5 zile calendaristice de la obținerea licenței de emisie, cesionarul va depune la Consiliu o cerere de modificare a licenței tehnice.

(5) Copia de pe licența tehnică modificată va fi depusă la Consiliu în termen de 5 zile de la eliberarea acesteia.

Art.29. - Licența de emisie nu poate fi cesionată decât după o perioadă de minimum 12 luni de la data începerii difuzării serviciului de programe.

Capitolul III **AUTORIZAȚIA DE RETRANSMISIE**

Art.30. - (1) Retransmisia integrală a unor servicii de programe sau a unei părți din acestea se efectuează numai în condițiile deținerii autorizației de retransmisie.

(2) Autorizația de retransmisie cuprinde:

- a) numărul autorizației;
- b) datele de identificare a titularului autorizației de retransmisie;
- c) denumirea distribuitorului de servicii;
- d) amplasamentul stației;
- e) denumirea localităților deservite de rețea;
- f) structura ofertei serviciilor de programe retransmise.

Art.31. - (1) Autorizația de retransmisie este valabilă pe un termen de 6 ani.

(2) Taxa de stat pentru eliberarea autorizației de retransmisie este egală cu taxa prevăzută de legislația în vigoare pentru eliberarea licenței de emisie.

Art.32. - (1) Autorizația de retransmisie constituie temei pentru obținerea licenței tehnice.

(2) Cererea de eliberare a licenței tehnice se depune la Consiliu, care o înregistrează și o remite autorității administrației publice centrale de specialitate în termen de 24 de ore.

Art.33. - (1) Autorizația de retransmisie se eliberează fără concurs.

(2) Pentru obținerea autorizației de retransmisie, conducătorul întreprinderii sau organizației ori persoana autorizată de acesta depune cerere conform modelului stabilit.

(3) La cererea de eliberare a autorizației de retransmisie se anexează:

a) conținutul ofertei serviciilor de programe (lista serviciilor de programe preconizate spre retransmitere, la alcătuirea cărora se va ține cont de cerințele art.11 alin.(8) și art.29 alin.(5) din Codul audiovizualului);

b) acordul prealabil cu producătorii serviciilor de programe respective sau reprezentanții legali ai acestora. Dacă acordul este perfectat în altă limbă decât cea de stat, se prezintă și traducerea legalizată;

c) dovada capacității financiare de asigurare a realizării proiectului (cont bancar, certificat bancar asupra intenției de acordare a unui împrumut, factură de achiziționare a mijloacelor tehnice necesare etc.);

d) avizul autorității publice locale din teritoriul care va beneficia de serviciile distribuitorilor de programe (în cazul rețelelor cu transmisie prin cablu);

e) dovada achitării taxei de stat.

Art.34. - (1) Setul complet de documente prezentat se înregistrează în Registrul de evidență a cererilor pentru eliberarea licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie.

(2) Solicitantului i se eliberează o recipisă prin care se confirmă recepționarea setului respectiv de documente.

Art.35. - Titularul autorizației de retransmisie își poate începe activitatea dacă sînt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

a) intenția de începere a activității a fost comunicată, în scris, Consiliului cu cel puțin 72 de ore înainte de lansarea emisie. Informația este însoțită de originalul sau copia legalizată de pe contractele încheiate cu producătorii serviciilor de programe preconizate pentru retransmisie sau cu reprezentanții legali ai acestora;

b) conținutul ofertei serviciului de programe corespunde celui declarat la momentul obținerii autorizației de retransmisie. În cazul unor modificări, acestea urmează să fie aprobate de către Consiliu și introduse în condițiile autorizației de retransmisie.

Art.36. - (1) Modificarea autorizației de retransmisie se efectuează prin decizia Consiliului, în termen de 15 zile după depunerea cererii (cu anexarea documentelor și datelor modificate).

(2) Modificarea structurii ofertei poate fi operată de către distribuitorul de servicii numai după aprobarea acesteia de către Consiliu.

Art.37. - Cererea de obținere a unei noi autorizații de retransmisie se depune la Consiliu cu 15 zile înaintea datei de expirare a autorizației sau licenței obținute anterior.

Art.38. - (1) Autorizația de retransmisie se retrage în următoarele situații:

a) titularul autorizației de retransmisie încalcă sistematic prevederile legislației în vigoare și condițiile autorizației;

b) distribuitorul de servicii retransmite un serviciu de programe fără deținerea drepturilor de retransmisie;

c) ca urmare a retragerii licenței tehnice;

d) la cererea titularului;

e) distribuitorul de servicii nu lansează emisia în termen de cel mult un an de la data eliberării autorizației de retransmisie.

(2) Retragerea autorizației de retransmisie se aplică de Consiliu numai după epuizarea celorlalte modalități de sancționare prevăzute la art.38 din Codul audiovizualului.

Capitolul IV LICENȚA TEHNICĂ

Art.39. - (1) Titularul licenței de emisie sau a autorizației de retransmisie va solicita licența tehnică în termen de cel mult 6 luni de la data obținerii licenței de emisie sau a autorizației de retransmisie, după executarea condițiilor tehnice prevăzute de procedura de eliberare și modificare a licenței tehnice, elaborată de autoritatea administrației publice centrale de specialitate și coordonată cu Consiliul.

(2) Cererea de obținere a licenței tehnice se depune la Consiliu, care, în termen de 24 de ore, o va remite autorității administrației publice centrale de specialitate.

(3) Licența tehnică se eliberează de autoritatea administrației publice centrale de specialitate în termen de 5 zile de la data solicitării.

Capitolul V DISPOZIȚII FINALE

Art.40. - Prezentul regulament face parte integrantă din Statutul Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

Art.41. - Prezentul regulament este obligatoriu pentru radiodifuzorii și distribuitorii de servicii, solicitanții licențelor de emisie și autorizațiilor de retransmisie din Republica Moldova.

Art.42. - Radiodifuzorii și distribuitorii de servicii, solicitanții licențelor de emisie și autorizațiilor de retransmisie își asumă toată responsabilitatea privind respectarea prezentului regulament.

**STRUCTURA ORGANIZATORICĂ
a Consiliului Coordonator al Audiovizualului**

Membrii Consiliului

Secretarul Consiliului

Contabilul-șef al Consiliului

Direcția expertiză și licențiere

Direcția monitorizare

Serviciul relații externe și integrare europeană

Secția juridică și de personal

Anexa nr.3

**DEVIZUL DE CHELTUIELI
al Consiliului Coordonator al Audiovizualului pe anul 2007**

		Codurile
Executorul secundar de buget	Consiliul Coordonator al Audiovizualului	161
Adresa	Chișinău, str. M. Eminescu, nr.28	
Executorul primar de buget	Consiliul Coordonator al Audiovizualului	161
Grupa principală a funcției	Cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret	8
Grupa funcției	Organele administrative	10
Tipul instituției	Aparatul Central	10

Bugetul	de stat	
Trezoreria teritorială	Chișinău	1
Unitatea de măsură (lei 371, mii lei 372)	mii lei	372

	Codurile		Total	inclusiv						
	art.	alin.		Venituri ¹⁾ / cheltuieli de bază	Proiecte investi- ționale	Fonduri speciale	Mijloace speciale	inclusiv		
1	2	3	4(5+...+8)	5	6	7	8(9+10+11)	9	10	11
1. Venituri	X	X								
<i>Transferuri între componente</i>	X	X	X							
2. Cheltuieli, total	X	X	1985,4	1965,4			20,0			
<i>inclusiv pe articole și alineate</i>				0						
Retribuirea muncii	111	0	1008,4	1008,4						
Salariul funcției	111	1	619,4	619,4						
Sporuri la salariul funcției	111	2	255,0	255,0						
Retribuirea complementară la salariul funcției	111	3	1,2	1,2						
Salarizarea lucrătorilor netitulari	111	4	7,2	7,2						
Ajutor material	111	6	117,7	117,7						
Premieri	111	7	7,9	7,9						
				0						
Asigurarea socială	112	0	222,7	222,7						
				0						
Plata mărfurilor și serviciilor	113	0	452,1	432,1			20,0			
Energia electrică	113	1		0						
Rechizite de birou	113	3	30,0	26,0			4,0			

Energia termică	113	4	0	0						
Cărți și ediții periodice	113	6	10,1	7,6			2,5			
Servicii de telecomunicație și de poștă	113	11	91,2	90,2			1,0			
Întreținerea mijloacelor de transport	113	13	96,0	93,0			3,0			
Reparații curente ale clădirilor și încăperilor	113	17	100,0	100,0						
Reparații curente ale utilajului și inventarului	113	18	11,5	10,0			1,5			
Arenda bunurilor	113	19	66,0	66,0						
Formarea profesională	113	21	17,0	17,0						
Servicii editoriale	113	22	5,0	5,0						
Cheltuieli de protocol	113	23	5,4	5,0			0,4			
Lucrări de informatică și de calcul	113	30	18,1	11,3			6,8			
Apă și canalizare	113	34	0	0						
Mărfuri și servicii neatribuite altor alineate	113	45	1,8	1,0			0,8			
Deplasări în interes de serviciu	114	0	80,0	80,0						
Deplasări în interiorul țării	114	1	80,0	80,0						
Primele de asigurare obligatorie de asistență medicală	116	0	22,3	22,3						
Primele de asigurare obligatorie de asistență medicală achitate de patron în interiorul țării	116	1	22,3	22,3						
Procurarea mijloacelor fixe	242	0	200,0	200,0						
3. Deficit (+); excedent (-)	X	X		X						
4. Surse de finanțare	X	X		X		X	X	X	X	X
5. Depășirea veniturilor asupra cheltuielilor, care se transferă la veniturile de bază ale bugetului	X	X		X	X	X				
6. Sold de mijloace la începutul anului	X	X		X						
7. Sold de mijloace la sfârșitul anului	X	X		X						

CUANTUMUL
retribuirii lunare a membrilor și colaboratorilor
Consiliului Coordonator al Audiovizualului

Nr crt.	Funcția	Salariul funcției (lei)		Spor pentru grad de calificare (lei)	Spor pentru vechime în muncă		Spor pentru păstrarea secretului de stat		Spor pentru utilizarea unor limbi străine		Spor pentru grad științific (lei)	Spor pentru competență profesională (30%, lei)	Premiu pentru personalul de deservire tehnică (50%, lei)	Fondul lunar de retribuire a muncii (lei)	Ajutor material anual (lei)	Fondul anual de retribuire a muncii în total (lei)
		persoane cu funcții de demnitate publică	funcționari publici și personal de deservire tehnică		în %	în lei	în %	în lei	în %	în lei						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	Președinte	4000												4000	4000	52000
2	Membru	3200												3200	3200	41600
3	Membru	3200												3200	3200	41600
4	Membru	3200												3200	3200	41600
5	Membru	3200												3200	3200	41600
6	Membru	3200												3200	3200	41600
7	Membru	3200												3200	3200	41600
8	Membru	3200												3200	3200	41600

9	Membru	3200											3200	3200	41600		
10	Secretar al consiliului		1350	350	40	680							609	2989	5978	41846	
11	Contabil-șef		1260	250	15	227							446	2182	4365	30554	
12	Șef direcție		1350	300	40	660							603	2913	5826	40782	
13	Consultant		990	250	15	186							353	1779	3558	24903	
14	Specialist principal		900	300	25	300							360	1860	3720	26040	
15	Specialist principal		900	250	15	173							322	1644	3289	23020	
16	Specialist coordonator		810	250	15	159							291	1510	3019	21136	
17	Specialist coordonator		810	250	15	159							291	1510	3019	21136	
18	Șef direcție		1350	350	40	680							609	2989	5978	41846	
19	Consultant		990	300	25	323							394	2006	4013	28088	
20	Consultant		990	250	15	186							353	1779	3558	24903	
21	Consultant		990	250	15	186							353	1779	3558	24903	
22	Consultant		990	250	15	186							353	1779	3558	24903	
23	Specialist principal		900	250	15	173							322	1644	3289	23020	
24	Specialist coordonator		810	250	15	159							291	1510	3019	21136	
25	Șef serviciu		1080	350	40	572		15	162				496	2660	5319	37234	
26	Consultant		990	250	25	310							390	1940	3880	27160	
27	Specialist principal		900	250	15	173							322	1644	3289	23020	
28	Șef secție		1260	300	40	624							565	2749	5498	38489	
29	Consultant		990	375	30	410							420	2194	4389	30721	
30	Specialist coordonator		810	200	15	152							288	1450	2900	20299	
31	Șofer		600		10	60							198	660	1518	3036	21252
	Total	29600	22020	5825		6735				162			8626	660	73628	117656	1001190

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* *
*

PARLAMENTUL
REPUBLICII MOLDOVA



ПАРЛАМЕНТ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

HOTĂRÎRE
cu privire la confirmarea în funcție a membrilor Consiliului de Observatori al
instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”

nr. 432-XVI din 28.12.2006

Monitorul Oficial nr.3-5/7 din 12.01.2007

* * *

În conformitate cu art.56 alin.(3)-(5) din Codul audiovizualului al Republicii Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006,

Parlamentul adoptă prezenta hotărîre.

Art.1. - Se confirmă în funcția de membru al Consiliului de Observatori al instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”:

BARBUS Ludmila - pe un termen de 3 ani
BUREAN Alexandru - pe un termen de 2 ani
CIBOTARU Viorel - pe un termen de 2 ani

DUBROVSKI Anatol - pe un termen de 3 ani
FOCȘA Boris - pe un termen de 4 ani
IONIȚĂ Veaceslav - pe un termen de 2 ani
MUNTEANU Igor - pe un termen de 4 ani
MUSTEAȚĂ Victoria - pe un termen de 3 ani
ȘLAPAC Mariana - pe un termen de 4 ani.

Art.2. - Prezenta hotărâre intră în vigoare la data adoptării.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Marian LUPU

* *
*

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI DIN REPUBLICA MOLDOVA

DECIZIE
cu privire la recomandările privind implementarea
și respectarea Codului audiovizualului

nr. 8 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54f din 26.01.2007

* * *

În conformitate cu art.11, 12, 40, 41, 68 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se aprobă Recomandările privind implementarea și respectarea Codului audiovizualului (se anexează).

Art.2. Recomandările privind implementarea și respectarea Codului audiovizualului se dau publicității, se adresează tuturor titularilor de licențe.

Art.3. Controlul privind executarea prezentei Decizii îl exercită președintele CCA (dl Mihalache C.).

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.8.

RECOMANDĂRI
privind implementarea și respectarea Codului Audiovizualului

Consiliul Coordonator al audiovizualului, în calitatea sa de autoritate responsabilă pentru implementarea și respectarea Codului audiovizualului și de garant al apărării interesului public în domeniul comunicării audiovizuale și al drepturilor consumatorilor de programe, a inițiat un control al serviciilor de programe existente, în conformitate cu art.68, alineat 5.

CCA a luat act de concluziile preliminare ale serviciilor de monitorizare, de expertiză și licențiere, a constatat că, la 4 luni și jumătate de la adoptarea de către Parlamentul Republicii Moldova a Codului audiovizualului, numeroși radiodifuzori continuă să emită fără a ține cont de prevederile art.11 care vizează protejarea patrimoniului lingvistic și cultural-național al țării, și anume:

- începînd de la 1 ianuarie 2007, producția proprie și autohtonă cu caracter informativ și analitic difuzată trebuie să fie nu mai puțin de 70%;
- serviciile de programe de cultură și muzică difuzate în orele de maximă audiență trebuie să conțină producție autohtonă în proporție de cel puțin 60% din volumul săptămînal rezervat transmisiunii genului respectiv de producție audiovizuală;
- filmele artistice și cele documentare vor fi prezentate cu dublaj sau subtitrare păstrîndu-se coloana sonoră originală, iar filmele pentru copii vor fi dublate sau sonorizate în limba de stat;

- la crearea serviciilor de programe pentru retransmisie, distribuitorii de servicii vor acorda prioritate serviciilor de programe realizate în limba de stat.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

amintește radiodifuzorilor care se fac vinovați de încălcarea prevederilor menționate că, potrivit art.12 din Codul audiovizualului, frecvențele radio sau undele radioelectrice terestre sînt patrimoniul național al statului care nu poate fi utilizat decît în condițiile legii;

RECOMANDĂ

radiodifuzorilor care încă nu și-au ajustat programele la normele Codului audiovizualului să propună în termen de o lună noi grile de programe care să fie în corespundere cu prevederile legale. După expirarea acestui termen, CCA va monitoriza modul în care radiodifuzorii vor implementa noile grile de programe;

atrage atenția radiodifuzorilor care nu vor da curs prezentei recomandări că vor fi pasibili de sancțiunile prevăzute în Codul audiovizualului.

* * *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

**cu privire la cesiunea licenței de emisie de la ÎM “Sun Communications” SRL
către “Selectcanal-TV” SRL din mun.Chișinău**

nr. 6 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54e din 26.01.2007

* * *

La 22 septembrie 2006 firmele ÎM “Sun Communications” SRL și “Selectcanal-TV” SRL din mun.Chișinău au solicitat cesiunea Licenței de emisie seria A MMII nr.014503 din 14.06.2005 (eliberată pentru studioul TV cu emisie prin unde “RIF TV”) către “Selectcanal-TV” SRL. Cesionarul, “Selectcanal-TV” SRL, își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie cesionată, iar cedentul, ÎM “Sun Communications” SRL, garantează că va pune la dispoziția cesionarului echipamentul și utilajul și va asigura suportul tehnic necesar difuzării canalului de televiziune “RIF TV”. La cerere au fost anexate documentele solicitate de CCA prin scrisoarea nr.408 din 15.12.2006 (prevăzute de nomenclatorul actelor pentru eliberarea licenței de emisie).

În temeiul actelor prezentate și în conformitate cu prevederile art.26, 27, 28 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se cesionează Licența de emisie seria A MMII nr.014503 din 14.06.2005 a ÎM “Sun Communications” SRL către “Selectcanal-TV” SRL.

Art.2. Se eliberează licență de emisie întreprinderii “Selectcanal-TV” SRL (mun.Chișinău) privind utilizarea canalelor TV: 39 (37,0 dBW) - Bălți, 53 (25,5 dBW) - Soroca, 42 (21,7 dBW) - Edineț, 49 (20,0 dBW) - Ungheni pentru studioul de televiziune “N 4”.

Art.3. Se retrage (ca urmare a cesionării) Licența de emisie seria A MMII nr.014503 din 14.06.2005, eliberată ÎM “Sun Communications” SRL.

Art.4. Modificările respective se introduc în registrul de licențiere.

Art.5. În termen de 10 zile de la adoptarea prezentei Decizii ÎM “Sun Communications” SRL va depune la CCA formularul Licenței de emisie seria A MMII nr.014503 din 14.06.2005.

Art.6. Prezenta Decizie se dă publicității.

Art.7. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dl V.Pulbere).

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.6.

*

*

*

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

cu privire la modul de executare a prevederilor legislației, condițiilor la licența de emisie de către întreprinderea “Canal X” SRL din or.Briceni

nr. 4 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54d din 26.01.2007

* * *

În urma controlului efectuat asupra activității titularului de licență “Canal X” S.R.L. (fondatoarea Studioului TV cu emisie prin unde “Canal - X” din or.Briceni), s-au constatat următoarele derogări:

- nu se respectă condițiile la Licența de emisie seria A MMII, nr.003213 din 03.09.2002, pct.3.1 lit.a), b), c), (se încalcă grila de emisie, aprobată de CCA prin Decizia nr.84 din 17 noiembrie 2005; se retransmit fără contracte servicii de programe ale posturilor TV (OTV din Ucraina, TVC Internațional și Music Box - Federația Rusă); cota emisiunilor difuzate în limba de stat constituie doar 34,7% față de 65%.

- nu se respectă art.19 (4) și 22 (2) din Codul audiovizualului (s-a plasat un spot publicitar neînsoțit de semne de identificare certe și ușor vizibile ale instituției audiovizualului care a efectuat retransmisia; au fost difuzate fără acoperire spoturi publicitare retranslate.

- se încalcă art.13 (8) din Legea cu privire la publicitate (s-a difuzat de 4 ori pe parcursul unei ore de emisie spotul publicitar al companiei “Moldtelecom” (19:00 - 20:00) și de 3 ori spotul publicitar al companiei “MIF” (21:00 - 22:00).

În temeiul celor constatate și în conformitate cu art.2, 38, 66 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se avertizează public titularul licenței de emisie “Canal X” SRL (director dl Petru Condrățchii) pentru nerespectarea condițiilor la Licența de emisie seria A MMII, nr.003213 din 03.09.2002, pct.3.1 lit.a) b), c), i), eliberată pentru studioul TV cu emisie prin unde “Canal - X” din or.Briceni; încălcarea art.19 (4) și 22 (2) din Codul audiovizualului și a art.13 (8) din Legea cu privire la publicitate.

Art.2. “Canal X” SRL va stopa imediat retransmisia canalelor TV care nu au acoperire contractuală.

Art.3. Dl Petru Condrațchii, directorul “Canal X” SRL, se obligă să prezinte pînă la 2 februarie 2007 un raport în scris privind lichidarea încălcărilor depistate.

Art.4. Colaboratorii Serviciului monitorizare vor efectua un control repetat privind constatarea modului de executare a prezentei Decizii.

Art.5. Prezenta Decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Art.6. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dl Pulbere V.) și consilierul-jurist al CCA (dl Oțel M.).

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.4.

* *
 *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

**cu privire la eliberarea deciziei de autorizare întreprinderii “ARSACO “ SRL
și modificarea deciziei de autorizare a întreprinderii “Muzical TV” SRL
din mun.Chișinău**

nr. 3 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54c din 26.01.2007

* * *

În temeiul actelor prezentate de către întreprinderile “ARSACO “ SRL și “Muzical TV” SRL din mun.Chișinău, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se eliberează, în baza Licenței de emisie seria A MMII, nr.013442 din 10.05.2005, și a Licenței tehnice seria A MMII, nr.020562 din 01.11.2006, decizie de autorizare întreprinderii “ARSACO” SRL din mun.Chișinău, pentru studioul TV prin cablu “ARSACO TV” din satul Mereni, r-nul Anenii Noi.

Art.2. Se modifică Decizia de autorizare nr.014556 din 22 februarie 2006, eliberată întreprinderii “Muzical TV” SRL din mun.Chișinău pentru studioul TV cu emisie prin unde “Muzica TV” din aceeași localitate, prin introducerea noii Licențe tehnice (seria A MMII, nr.020582 din 30 noiembrie 2006).

Art.3. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dnii G.Copot, L.Viziru).

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.3.

* *
 *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

cu privire la unele modificări în condițiile de licență

nr. 2 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54b din 26.01.2007

* * *

Solicitînd eliberarea Deciziei de autorizare, întreprinderea “Arsaco” SRL din Chişinău, fondatoare a studioului TV prin cablu “Arsaco TV” din s.Mereni, r-nul Anenii Noi, a realizat proiectul tehnic, a obţinut licenţa tehnică şi a prezentat pentru aprobare o listă din 16 canale TV, preconizate pentru retransmitere, la care a anexat şi copiile contractelor respective.

ONG “Sănătatea” din or.Edineţ dispune de o reţea radiofonică cu staţiile - cap în mun.Chişinău, oraşele Edineţ şi Sîngerei. La 26.12.2006 întreprinderea nominalizată a prezentat pentru aprobare trei grile de emisie - câte una pentru fiecare staţie - cap. Modificările constau în includerea noilor emisiuni: “Viaţa la superlativ”, “Portret colectiv” şi “Mărgăritar folcloric”, ultimul fiind numai pentru Chişinău.

Prin Decizia CCA nr 6 din 14.02.2006, întreprinderilor “Teledixi” SRL din mun.Chişinău, fondatoare a postului “Vzrosloe radio Şanson”, şi “Ulduz Grup” SRL din mun.Chişinău, fondatoare a postului “Radio Melodia”, li s-a permis schimbarea temporară a frecvenţelor disponibile (difuzarea programelor postului “Vzrosloe radio Şanson” pe cele trei frecvenţe ale “Ulduz Grup” SRL, iar postul “Radio Melodia” (“Ulduz Grup” SRL) se difuza pe frecvenţa aflată anterior în posesia “Teledixi” SRL). Recent, întreprinderile nominalizate au solicitat revenirea la situaţia iniţială. Monitorizarea efectuată, examinarea publică a cererilor, însă, au demonstrat că întreprinderile nominalizate au anticipat reluarea difuzării pe frecvenţele respective, încălcînd legislaţia în vigoare art.38 (2) b), c) şi g) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006.

În conformitate cu prevederile art.29 (3), 39 (2) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006 şi în temeiul celor constatate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se aprobă noua listă a canalelor retransmise (16 canale) de către studioul TV prin cablu “Arsaco TV” din s.Mereni, r-nul Anenii Noi: Moldova 1, TVR 1, Pervîi Canal Moldova, NIT, Favorit TV, N 24, Naţional TV, RTR Planeta, MTV Rossia, RBK, STS Moldova, Muzical TV, NTV Mir, Detski Mir/Teleclub, Telesport, Pro TV Chişinău.

Art.2. Se aprobă noile grile de emisie ale postului de radio “Sănătatea” pentru staţiile din mun.Chişinău, or.Edineţ şi Sîngerei.

Art.3. În temeiul art.38 (2) b), c) şi g) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, se avertizează public conducerea “Teledixi” SRL (director dl Burduja L.).

Art.4. Se reia difuzarea pe frecvența 87,9 MHz - Chișinău a programelor postului de radio “Vzrosloe radio Șanson”, fondat de “Teledixi” SRL din mun.Chișinău.

Art.5. În temeiul art.38 (2) b), c) și g) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, se avertizează public conducerea “Ulduz Grup” SRL (director general Lozovan G.).

Art.6. Se reia difuzarea pe frecvențele: 90,7 MHz - Chișinău, 101,5 MHz - Bălți, 99,5 MHz - Comrat și 99,9 MHz Căușeni a programelor postului “Radio Melodia” fondat de “Ulduz Grup” SRL din mun.Chișinău.

Art.7. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dl Ion Duhlicher).

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.2.

* *
 *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

cu privire la emiterea prin Satelit a programelor TVM Internațional

nr. 10 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54g din 26.01.2007

* * *

Ca urmare a examinării publice a chestiunii privind emiterea prin Satelit a programelor TVM Internațional fără aprobarea Consiliului de Observatori, în lipsa autorizației legale, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. În temeiul art.38 (2) a) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, se avertizează public conducerea IPNA Compania “Teleradio-Moldova” (președinte, dl Teleșcu I.).

Art.2. În termen de 15 zile, instituția publică nominalizată va aduce în legalitate toate acțiunile întreprinse, fapt despre care va informa în scris CCA.

Art.3. IPNA Compania “Teleradio-Moldova” va prezenta documentele necesare eliberării licenței de emisie pentru TVM Internațional.

Art.4. Controlul privind executarea prezentei Decizii îl exercită dl Pleșca R., membru al CCA.

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.10.

* *
 *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE
cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie
întreprinderii “Kiwi Studio - TV “

nr. 1 din 16.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/54a din 26.01.2007

* * *

Ca urmare a examinării cererii și în conformitate cu prevederile art.28 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se eliberează autorizație de retransmisie întreprinderii “KIWI Studio - TV” SRL din Chișinău (director dl Șevcișin A.) pentru studioul TV prin cablu “KIWI - TV” din sectorul Rîșcani, mun.Chișinău.

Art.2. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dl Pulbere V.).

Președintele

Consiliului Coordonator al Audiovizualului Corneliiu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 16 ianuarie 2007.

Nr.1.

* *
*

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

despre obligativitatea informării consumatorului de programe asupra respectării legislației în vigoare și a aplicării sancțiunilor

nr. 14 din 22.01.2007

Monitorul Oficial nr.14-17/75c din 02.02.2007

* * *

Luînd în considerație calitatea Consiliului Coordonator al Audiovizualului de reprezentant și garant al interesului public în domeniul audiovizualului și de unica autoritate de reglementare în domeniul programelor audiovizuale, obligația radiodifuzorilor de a asigura informarea obiectivă a consumatorului de programe prin prezentarea corectă a faptelor și a evenimentelor, obligația Consiliului Coordonator al Audiovizualului de a asigura transparența mijloacelor de informare în masă din domeniul audiovizualului și transparența activității sale, în temeiul prevederilor Art.10, 39, 40, 41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. (1) Radiodifuzorul căruia Consiliul Coordonator al Audiovizualului i-a aplicat o sancțiune are obligația de a comunica publicului motivele și obiectul sancțiunii, în formularea transmisă de Consiliul Coordonator al Audiovizualului.

(2) În cazul serviciilor de programe de televiziune, textul sancțiunii va fi difuzat în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 19.00-23.00, din care o dată în principala emisiune de știri.

(3) În cazul serviciilor de programe de radiodifuziune sonoră, textul sancțiunii va fi difuzat în următoarele 24 de ore de la comunicare, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 6.00-13.00, din care o dată în principala emisiune de știri.

Art.2. Nerespectarea prezentei Decizii se sancționează potrivit dispozițiilor Codului audiovizualului.

Art.3. Prezenta Decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, se plasează pe pagina web a Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

Art.4. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Serviciul monitorizare (dl Bîrsa A.) și consilierul-jurist al CCA (dl Oțel M.).

**Președintele Consiliului
Coordonator al Audiovizualului**

Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

**Chișinău, 22 ianuarie 2007.
Nr.14.**

* * *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

**cu privire la plasarea publicității mascate în cadrul serviciilor
de programe ale postului “Pro TV Chișinău”**

nr. 13 din 22.01.2007

Monitorul Oficial nr.14-17/75b din 02.02.2007

* * *

Ca urmare a monitorizării emisiunii “О своем о женском”, pusă pe post de “Pro TV Chișinău”, a fost depistată publicitate mascată pentru: automobilul “Peugeot Rumeon”, casa de modă “Zukko”, saloanele de mobilă “Anturaj” și “Repro Lux”, galeria “Idis” (25.11.06); “Frizeria Campionilor” (“Micușă Stil”), Clubul “1001 ночь”, salonul medical “Fala Dental” (5.12.06); magazinele “Hugo Boss”, “Brasco” și mărfurile realizate de acestea (30.12.06).

În temeiul Art.37 și 38 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Pentru derogări repetate de la prevederile Art.19 (14) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006 întreprinderea “Media Pro” SRL (director C. Giosan), deținătoarea licenței de emisie pentru postul “Pro TV Chișinău”, se avertizează public.

Art.2. Dl. C.Giosan, directorul “Media Pro” SRL, se obligă să prezinte, pînă la 8 februarie 2007, un raport despre lichidarea încălcărilor depistate.

Art.3. Colaboratorii Serviciului monitorizare vor efectua un control repetat privind constatarea modului de executare a prezentei Decizii.

Art.4. Prezenta Decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Art.5. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Serviciul monitorizare (dl Bîrsa A.) și consilierul-jurist al CCA (dl Oțel M.).

Președintele Consiliului

Coordonator al Audiovizualului

Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 22 ianuarie 2007.

Nr.13.

* *
*

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

**cu privire la eliberarea licenței de emisie solicitată de IPNA Compania
“Teleradio-Moldova” pentru postul TV “Moldova Internațional”
cu emisie prin satelit**

nr. 12 din 22.01.2007

Monitorul Oficial nr.14-17/75a din 02.02.2007

* * *

Ca urmare a examinării cererii depuse și în conformitate cu prevederile Art.2 a) și 23 (2) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se eliberează licență de emisie IPNA Compania “Teleradio-Moldova” din mun.Chișinău pentru postul TV “Moldova Internațional” cu emisie prin satelit.

Art.2. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dl V.Pulbere).

**Președintele Consiliului
Coordonator al Audiovizualului**

Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 22 ianuarie 2007.

Nr.12.

* * *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE
cu privire la emisia postului “Vzrosloe radio Shanson”

nr. 20 din 01.02.2007

Monitorul Oficial nr.18-20/96b din 09.02.2007

* * *

Ca urmare a monitorizării emisie postului “Vzrosloe radio Shanson” din mun.Chișinău din 27 decembrie 2006, s-a depistat:

- plasarea publicității cu încălcarea prevederilor Art.20(1) c) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, care nu admite “...încurajarea achiziționării sau închirierea produselor ori a serviciilor sponsorului sau ale unui terț, în particular prin referiri promoționale speciale la aceste produse ori servicii decât prin intermediul clipurilor publicitare”;
- plasarea publicității cu încălcarea prevederilor Art.21(1) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006 în care se spune că publicitatea și teleshoppingul se difuzează grupat, fiind ușor de identificat prin marcaje corespunzătoare și fiind separate de alte părți ale serviciului de programe prin semnale optice și acustice;
- emisia în limba de stat constituie numai 30,76%, deși condițiile licenței de emisie a postului de radio nominalizat stipulează că 65% din serviciile de programe trebuie să fie realizate în limba de stat;
- cota muzicii autohtone în volum total de muzică difuzată constituie 13,38%, fapt ce contravine prevederilor Art.2 al Deciziei CCA nr.1 din 03.02.2004 care stabilește cuantumul minim de 20%;
- textele mai multor cîntece difuzate propagă mentalitatea și pseudovalorile lumii interlope, încălcîndu-se rigorile Art.6 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Art.7 al Convenției Europene cu privire la televiziunea transfrontalieră.

În temeiul celor constatate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Titularul licenței de emisie “TeleDixi” SRL (director general dl L.Burduja) se avertizează public.

Art.2. Dl Burduja L., directorul general al “TeleDixi” SRL, se obligă să prezinte, pînă la 12 februarie 2007 un raport în scris privind lichidarea încălcărilor depistate.

Art.3. În temeiul Deciziei CCA nr.14 din 22 ianuarie 2007, titularul licenței de emisie “TeleDixi” SRL (director general dl L.Burduja) se obligă să informeze consumatorul de programe asupra respectării legislației în vigoare și a aplicării prezentei sancțiuni.

Art.4. Colaboratorii Direcției monitorizare vor efectua un control repetat privind constatarea modului de executare a prezentei Decizii.

Art.5. Prezenta Decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Art.6. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția monitorizare (dl Bîrsa A.) și consilierul-jurist al CCA (dl Oțel M.).

**Președintele Consiliului
Coordonator al Audiovizualului**

Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 1 februarie 2007.

Nr.20.

* * *

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

**cu privire la retragerea licenței de emisie, eliberată
întreprinderii “MAR-SOR TV” SRL**

nr. 18 din 30.01.2007

Monitorul Oficial nr.18-20/96a din 09.02.2007

* * *

Prin Decizia CCA nr.38 din 25 iulie 2006, întreprinderii “MAR-SOR TV” SRL din or.Soroca i s-a eliberat Licența de emisie seria A MMII, nr.014586 pentru studioul de televiziune prin sistemul MMDS “Sor - TV”.

La 17 ianuarie 2007, prin cererea nr.02/07, directorul întreprinderii “MAR-SOR TV” SRL, dna Emilia Bobeică, a solicitat retragerea licenței de emisie, fiindcă realizarea proiectului nu este posibilă din motive financiare.

În temeiul actelor prezentate de către întreprinderea “MAR-SOR TV” SRL, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se retrage Licența de emisie seria A MMII, nr.014586 din 25.07.2006, eliberată întreprinderii “MAR-SOR TV” SRL din or.Soroca pentru studioul TV prin sistemul MMDS (24 canale în banda 2,5 - 2,7 GHz) “Sor - TV” din aceeași localitate.

Art.2. Modificările respective se introduc în registrul de licențiere.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere (dl V.Pulbere).

**Președintele Consiliului
Coordonator al Audiovizualului**

Corneliu MIHALACHE

Secretar

Constantin BÎRCĂ

Chișinău, 30 ianuarie 2007.

Nr.18.

* *

*

REPUBLICA MOLDOVA
AGENȚIA NAȚIONALĂ
PENTRU REGLEMENTARE ÎN
TELECOMUNICAȚII ȘI INFORMATICĂ



РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО
РЕГЛАМЕНТИРОВАНИЮ В ОБЛАСТИ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ И ИНФОРМАТИКИ

INFORMAȚIE
privind licențele eliberate în anul 2006

din 01.01.2007

Monitorul Oficial nr.10-13/50 din 26.01.2007

* * *

Agenția Națională pentru Reglementare în Telecomunicații și Informatică (ANRTI) informează că pe parcursul anului 2006 a eliberat 295 de licențe, inclusiv două licențe individuale pentru prestarea serviciilor de telefonie mobilă celulară, una - în standardul CDMA 2000, în banda de frecvențe 450 MHz, iar alta - în standardul GSM 900/1800, și a reînnoit o licență individuală pentru prestarea serviciilor de telefonie fixă interurbană și internațională. Celelalte 292 au fost licențe generale, dintre care 195 - pentru prestarea serviciilor în domeniul informaticii, 47 - pentru prestarea serviciilor în domeniul telecomunicațiilor, inclusiv 23 - pentru servicii publice de telefonie fixă locală, și 50 licențe tehnice pentru construirea, întreținerea, exploatarea, precum și crearea posturilor de radio și televiziune prin eter și/sau cablu.

În perioada de referință ANRTI a examinat 449 cereri de eliberare, reperfectare, retragere și de modificare a licențelor. Durata examinării și a răspunsului la cererile solicitanților a fost, în mediu, de 8 zile lucrătoare. În 2006, Agenția a reperfectat 30 de licențe, opt - au fost retrase, la solicitarea titularilor acestora, iar patru - anulate, pentru neachitarea taxei pentru licență și neridicarea acestora de către solicitanți în termenii stabiliți de lege.

Au fost retrase următoarele licențe:

- nr.000099, seria A MMII, din 11.10.2002, genul de activitate “Prestarea serviciilor de telefonie fixă locală”, deținută de ÎS “MOLDELECTRICA”, mun.Chișinău;
- nr.011600, seria A MMII, din 03.09. 2004, “Construirea, întreținerea, exploatarea, precum și crearea posturilor de televiziune prin cablu”, deținută de SRL “PAHIGON”, s.Budăi, r-nul Telenești;
- nr.011692, seria A MMII, din 20.12.2004, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, deținută de SC “I & V NET” SRL, mun.Chișinău;
- nr.011507, seria A MMII, din 20.05.2004, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, deținută de SC “CHITAR - NET” SRL, mun.Chișinău;

- nr.014799, seria A MMII, din 21.06.2005, “Construirea, întreținerea, exploatarea, precum și crearea posturilor de televiziune prin cablu”, deținută de SC “TELECOMANDA” SRL, s.Bleșteni, r-nul Edineț;
- nr.009939, seria A MMII, din 28.11.03, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, deținută de SC “ARM - COMPUTER” SRL, mun.Chișinău;
- nr.011108, seria A MMII, din 26.12.03, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, deținută de SC “GLOBTELCOM” SRL, mun.Chișinău;
- nr.014859, seria A MMII, din 05.08.05, genul de activitate “Prestarea serviciilor de telefonie fixă locală”, deținută de SC “GLOBTELCOM” SRL, mun.Chișinău.

Au fost anulate următoarele licențe:

- nr.014911, seria A MMII, din 07.10.2005, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, eliberată SRL “ALICOL- IMPEX”, mun.Chișinău;
- nr.017442, seria A MMII, din 29.03.2006, “Construirea, întreținerea, exploatarea, precum și crearea posturilor de televiziune prin cablu”, eliberată SC “FALSAT - TV” SRL, s.Hiliuți, r-nul Rîșcani;
- nr.017483, seria A MMII, din 15.05.2006, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, eliberată SRL “TACO”, mun.Chișinău;
- nr.017491, seria A MMII, din 15.05.2006, genul de activitate “Prestarea serviciilor în domeniul informaticii”, eliberată SC “MARTIMAC” SRL, mun.Chișinău.

Lista licențelor eliberate, reperfectare, retrase, anulate sau modificate, precum și extrasele din procesele verbale ale ședințelor Comisiei pentru eliberarea licențelor a ANRTI pot fi consultate pe pagina WEB a Agenției pe adresa: www.anrti.md

**VICEPREȘEDINTELE COMISIEI
PENTRU ELIBERAREA LICENȚELOR**

Stanislav CORDEA

Secretarul Comisiei

Ala BAIDAUZ

*

*

*

Buletinul este disponibil în limbile română și rusă
Buletin elaborat de Olivia Pîrțac
Serviciul Juridic, CIJ